





# I R R A D I O



**IL LITTORE..**  
 onde corte onde medie  
**LA NUOVISSIMA SUPERETERODINA**  
**IRRADIO A CINQUE VALVOLE**  
 GRANDE CORO PARALANTE  
 DIVISA PER NAZIONI ANTAGGIO  
 DELLO SBIASSO SENSIBILITÀ  
 GRANDE SLETTIVITÀ SENSIBILITÀ  
 A ABBONDISCANTO SENSIBILITÀ  
 DI GRAND'USSO SENSIBILITÀ  
 DI VENDITA  
 MONTATI  
 PER COMPARE TARISSIMAMENTE  
**LIRE 995**



**RIVENDITORI IN TUTTA ITALIA:**  
 ISTITUTO OTTICO VIGANO - Piazza Confaloniere  
 RICORDI & PIPPI - Giorgio Vittorio Emanuele  
 LONCHINI GASTANO - Via Broletto, 3  
 GIOVANNI GIUSTIZIANI - Via Anselmi, 80  
 GRAMING & C. - Via Prevedello, 5  
 G. DI PIETRO - Via 3 Novembre, 11  
 S. LLI PADOVA - Piazza Sempione, 12  
 RADIO C.I.R. - Via Vittor Pisani, 14  
 Agenzia per l'Italia Centrale R.I.C. P.A.S. Croce 24, Firenze

**INTERNATIONAL RADIO**  
 CORSO PORTA NUOVA 15 - TELEF. 64-345  
**MILANO**

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41.172

## S. E. VALLAURI PRESIDENTE DELL'EIAR

Nella mattinata del 22 novembre si è riunito il Consiglio d'Amministrazione dell'Ente Italiano Audizioni Radiofoniche. Erano presenti il vice presidente comm. Prolo; i consiglieri: commissari Bussati, gr. del Lavoro, Zappalà, Ing. Esposito, marchese Solari, Diago, on. Garofano, ing. Rossi, on. Ferroni; i sindaci: ingegneri Rossi e dr. Villaresi; il segretario del Consiglio S. E. Crosta, e il direttore generale, ing. Luigi Cioldelli.

Il vice presidente, comm. Carlo Prolo, ha ricordato la vita e le benefiche iniziative del compianto Presidente, suo padre Enrico Marchesi.

Una parola commossa al compianto Enrico Marchesi, che aveva ricambiato l'amico perirente, esaltando la generosa bontà e la profonda religiosità, ha tracciato la figura dell'ing. Marchesi ed il ruolo prezioso della radio, sua creatura, la ritiene che egli, nei dispendii di una opera tanto fruttuosa nell'ambito dei suoi collaboratori, il suo entusiasmo fiducioso per il nuovo portento ritrovato nella scienza, è riprodotto che pure, in seguito alle privazioni e degli ostacoli ed era invece affrontato, compreso. Ammirato da lui tra una scetticismo generale, una indifferenza incomprensibile, una ostilità incomprensibile.

«Disegno — ha ricordato il comm. Prolo — stando agli anni che non dove molti e sono già tanti che hanno dato un'idea per realizzarla». Marchesi al suo posto di battaglia, pronto ad affrontare ogni difficoltà con ardore giovanile, a superare ogni ostacolo organizzativo, informazioni, finanziarie, a ripetere con alta tenerezza, parole che la radio, italiana, è un'opera di cultura e ad elevare lo spirito delle moltitudini, si affermava.

«Dopo aver ricordato, per la lunga, paziente e faticosa opera del ing. Marchesi per la creazione dell'opinione pubblica e la creazione del consolidamento dell'organizzazione radiofonica, gli atti successivi e sempre più vasti sviluppi, il comm. Prolo ha così concluso:

«L'entusiasmo del mio gruppo alle grandi abitudini del mio gruppo si realizza con le città operose, nella diffusione della Radio nella campagna, nella scuola, nella chiesa, nel raduno parrocchiale, nelle Radio rurali. Questa creazione — ha qua-

lora con, nata nel suo cuore prima che nel suo cervello, è il suo movimento più alto: sono moltitudini che sino ad oggi sono state lontane dalla vita spirituale, nazionale, politica dal loro Paese, che sono ora collegate con l'antico libro della Nazione. E fu merito suo ».

i fanlight e ben saprà come dalla ruralità la Radio, altinga ogni anno ricchezza immensa di giovani forze operose.

La notizia di S. E. Vallauri a nuovo Presidente dell'EIAR è stata accolta e commossa dai giornali italiani con parole di ammirazione, approvazione. Significativo, fra gli altri, il commento del *Popolo d'Italia*, che ha scritto:

«Le fatiche del Marchesi, dello zittimento ed elettrotecnico elaborate sono sicura promessa di potenziamento per il nostro Ente Radiofonico ».

La designazione di S. E. Vallauri a succedere al compianto ed indimenticabile ingegnere Enrico Marchesi, che nell'EIAR fu il fondatore e l'animatore, ha riscosso un immediato e unanime consenso nella grande famiglia radiofonica italiana che, come mezzo d'asilo, raccolto in sé con simpatie e nelle società di categoria la parte più viva e più attiva della Nazione, rappresentato da contingenti di lavoratori di ogni classe sociale.

Tutti gli Italiani, anche a meno colti, sanno che Gian Carlo Vallauri, elettrotecnico ingegnere, è un ammirabile esempio di coltura e di essere coordinato e armonizzato.

Nel suo passato di uomo di mare e di uomo di scienza sono scritte pagine che non si dimenticano: dal ritorno in patria, in forma di Petrucci, l'isolotto artificiale difeso da un pugno di nostri marinai contro azerbaiani forze navali avversarie, alle lunghe pazienti ricerche di laboratorio e alle lunghe lezioni universitarie, modelli di chiarezza espositiva, lo stesso metodo, lo stesso disciplina, lo stesso equilibrio dimostrano la stessa serietà e il carattere di Gian Carlo Vallauri che, dedicandosi in esclusiva in pratica sperimentale, ha contribuito ad ampliare gli orizzonti dell'elettrotecnica coltando abilmente con l'applicazione di giuliani teorie le frontiere scientifiche della Pavia.

Uomo di studio e d'azione, il nuovo Presidente dell'EIAR saprà condurre l'Ente Radiofonico a nuove sempre più vaste arguendo le direttive del Duce che sa di avere nell'organizzazione dell'EIAR un valido e poderoso strumento di irradiazione e di diffusione del pensiero e dell'attività fascista in tutto il mondo.



Il Consiglio quindi, per acclamazione, ha chiamato a succedergli nella presidenza S. E. il prof. Gian Carlo Vallauri.

In seguito, sul proposito di onorare la memoria dell'ing. Marchesi e di esaltare l'ultima benemerita nazionale che fa la diffidenza della Radio nelle scuole, il Consiglio, su proposta di S. E. Vallauri, ha deliberato l'acquisto di 100 apparecchi radio del tipo « Radiorurale » da distribuirsi alle scuole povere.

Taluni colleghi, senza ricordo potera essere più adatto ad onorare e commemorare il pioniere della Radio che amava tanto

lo grado di studiare la portata tecnica della dizione e la sapiente sfumatura dei particolari».

Delle conservazioni, nella misura che lo spazio lo consente, ne abbiamo sempre pubblicate e continueremo a farle, ma il telefonino avrà sempre la precedenza. Perché non si perda quel briciolo di curiosità che il conservatore si studia di procurare. Altro cost è l'opera. Il modo di dire ha una sua importanza in una conversazione, ma ciò che importa veramente è questo viene detto. Non le pare?

**S**crive da Nardo l'abbonato 26129: «Mi piú? A me sembra giusto il momento di poter intervenire fra tanti combattenti nella «Posta della Direzione». La lotta che si svolge continuerà per secoli sempre indocina, perché i gusti sono tanti quanti i sentimenti degli uomini. Ad alcuni sembra strano che piaccia il jazz, la musica da camera, la commedia, il trio... e sono invece esclusivi del valzer viennese, della musica tzigana, delle operette, delle canzoni napoletane... Ma non è così negli altri gusti? Domandate un po': Quali tipi di donna o di uomo vi piacciono? Smentirete: il viso ovale, quello a luna piena; i capelli bruni, i neri, i rossi; i tipi atletici, i grassi; gli alti, i bassi; i pallidi, i rossi

per l'isola degli...  
Paola spirituale, e gridano col cuore: Viva l'Italia! Viva il Re! Viva Mussolini!».

Lettere come queste, che rappresentano atti di adesione cordiale e calorosa all'ordine e alla disciplina fascista e fascismo-sine di una incondizionata ammirazione per il Duce, sono per l'Ular del nostro di sommo compiacimento e di ardentissimo orgoglio. Associamo al triplice grido, così caro a noi, dei fascisti di Fuvvato, il grido non meno entusiastico di chi lo legge, con l'augurio che in una riancella concordia nazionale ritrovi presto la sua grande e luttuosa tradizione.

**S**crive da Carlo Fuvvato Silvio Leporelli: «Non sono tra quelli che danno l'istruzione alla massa che non ha molta affinità con la musica tradizionale e ciò non per rispetto alla stessa, ma distorte dal mio gusto (preferisco sempre musica sinfonica), almeno per rispetto alle esigenze degli altri; ma, santo Dio, per qualche giorno», che preferisce simile roba (sarà poi vero, a proposito, che tra i giornalisti, sono molti quelli che la preferiscono anche fuori della sala da ballo?). Infastidire quotidianamente una infinità di altri abbonati, via, mi pare eccessivo. Perché l'Italia non pensa a creare

e quella del loro...  
teggiano i conservatori e i guacquiri dell'arte che insistono a chiudersi in un ineluttabile vicinissimo. Il mondo cammina e non sempre l'uomo si tiene dietro. Sino a un certo punto ne segue il moto e concorre anzi a determinarlo, poi si arresta. Anche lo spirito, a lungo andare, soffre la sua arteriosclerosi. Basterebbe, pertanto, ricordare che la moda del fox, degli slow, del blues, del tango, ha il suo corrispettivo storico nella moda del valzer, delle marce, delle polke, del galoppo. Questi alla loro volta stoffero e stoffano ai misurati, alle marce, alle gighe, alle pavane, alle allemande». E già altre: «Per risalire di più all'arte agnara, è forse arbitrario quello e ingiusto disprezzarlo per il suo presente carattere schiettamente americano. Nel jazz non c'è niente di primitivo, né di esclusivamente particolare, nel senso etnografico e tanto meno etnologico. Che a crearsi un ambiente di più siano stati, prima tra gli altri, dei negri e degli americani più o meno autoctoni, il fatto non cambia. Quello che è oggi il jazz si vede chiaramente il portato di una civiltà raffinata, di influsso decisamente europeo: una creazione che ha attinto i propri elementi della cultura e dalla eredità di più dire univocamente».



Una lettera che diarotina, tanti sono gli argomenti controversi, si scrive da Rimini facendo T.W.B. Troppo lunga per essere pubblicata per intero, sintetizzandola. Conosciamo il fatto che ha letto « un sgarbato », su di un giornale torinese, la notizia che quest'anno il Regno resterà in serra tutta la Feltrologia sgarbata. « Questo sgarbato, che il giornale dice « fortunato » — scrive, — rappresenta per me un incubo. Ancora non è detto che l'ilar si propaga di fatto senza tutte e quattro le opere, ma penso con serietà che un problema tale decisione di si prepareranno delle sgarbate barbottine ». Presentato poi contro chi vorrebbe che le Stazioni radiofoniche italiane si chiudessero prima delle 23 e chiesto che dalle 23 alle 24 si trasmettano dei giacchi, passa a parlare delle commedie. Scrive: « Da un po' di tempo le commedie sono terribili. Voci, temi, titoli e ritmi, che fanno pensare a una commedia come quella di *Amleto* sgarba che è stata trapiantata di recente. Le commedie giocose, ma devono essere divertenti ». Conclude poi con una richiesta di trasmissioni variate: « Per varietà — scrive — un intento mi manca da Caffè Corpe, ma cancellate napoletane vecchie come Noe, ma opere, opere, dirchi: un'ora per essere, ogni sera ».

Le commedie giacose, ma devono essere divertenti: giustificano? Ma che non sono fronde della dei fratelli Quindici Azina sgarba, non sappiamo proprio così che si deve trasmettere per accontentare. Per le commedie, sappiamo rappresentare le commedie. Azina sgarba, non è una delle più belle e più sgarbate. Una sola cosa c'è da lamentare: che sia stata troppo ripetuta — Che cosa si farà per il Regno non possiamo dirlo, perché il cartellone del Regno è appena nato e l'ilar ha ancora da conoscere minutamente il suo programma invernale di trasmissioni liriche, ma con bella garbia ci attendiamo a quanto ha scritto, e noi, per questo, diamo notizie: per quanti amano le musiche, la rappresentazione delle Tetrakka di alla stagione del Regno, una sollecitazione importante. L'illustrazione del Carlo sgarbato non luglio di sgarbato si cartellone la sua impresa di sgarbato. Bellini, di cui si celebra l'anniversario, è ricordato con due opere. E si avrà, con l'Azina Chiaro, un'opera italiana quasi nuova. I Divi del teatro sgarba — Verdi? Le sgarbate da tempo fanno parte dei programmi dell'ilar, ma le preferenze della maggioranza vanno ancora agli sgarbi sgarbati.

Da Tulle di Lecce, la signorina Maria Nereida scrive: « Un desiderio che ritengo non sia soltanto mio: di veder pubblicare sul *Radiocorriere* tutte le corrispondenze che vengono fatte alla Radio. Le vorrei pubblicare pure, in modo che chi ascolta possa seguirle e godersene col testo alla mano, come si fa con la corrispondenza e le corrispondenze, con l'aggiunta, con l'aggiunta,

inoltre, le forme barboche, di poterle metter d'accordo? No! A solo gradito l'andare non di non rappresentate, che con un sgarbato sgarbato. Per esempio: Venezia dura, in tutte le ore e in tutti i giorni, musica da ballo; Salsopari, musica italiana; Berlino, orchestra jazz; Praga, marce militari; Roma, spazzare e opere liriche; Bari, giacchi; Trieste, concerti vari; Milano, giornale radio e musica antica; Torino, musica moderna, ecc. ecc. Va bene? Ecco il mio progetto, a voi l'ardire e a spiarne il sgarbato musicale, sgarbato, drammatista fra le varie Stazioni del mondo, avendo conto di tutte le lettere (preziosi, prognoze, consigli ricevute finora. Oppure potrà dirigersi verso le sedi distrettuali, con suo gran piacere ».

Insomma, La fronte s'è: non per nulla pubblichiamo la sua lettera per intero. Una nota sgarbata: tanta lettera di coordinazione, perché? Gli ascoltatori che passano, degli sgarbati che loro ascoltano? Il sgarbato, e di piacere bene, tutte le Stazioni europee, hanno più a disposizione tutto quanto occorre per fare ciò che lei desidera, cioè l'ordinamento europeo di accentrare tutti, a mettere insieme tutti i programmi delle Stazioni europee, non è certo la varietà che manca: ognuno si può trovare, in qualunque ora del giorno, ciò che vuole. Altro è il problema per il cui si suggerisce l'ordinamento degli ascoltatori. Per accentrare tutti gli ascoltatori, l'ilar dovrebbe trasmettere nello stesso momento, da tutte le Stazioni, le cose più dispendiose: ed è qui che sta il sgarbato.

L'ABONATO P. C. da Palermo: « Avete pubblicato la convocazione di Benito Mussolini a Doron del Congresso: a che cosa potrebbe dire anche quella sull'Autunno? Ve ne sarei grato. E vi sarei pure ricostantemente se mi faceste conoscere l'indirizzo del Periodico ».

Sei Roselli, a quanto ebbe a scrivere, ha intenzione di riprovare le sue corrispondenze, in un volume da lei sulle sgarbate, sgarbate le lettere a Roselli ».

Alle Stazioni di Milano e di Firenze, che tengono una loro trasmissione « Notizie in lingua sgarbata », sono pervenute da Torino e da Venezia delle lettere di forte compiacimento e di cordiale approvazione. Il signor José Andrés y Mas del *Radio* sgarbato, sgarbato, sgarbato, e del Partito sgarbato fascista, ha scritto: « E con grande gioia che ogni sera io e i miei amici siamo in possesso delle notizie in lingua sgarbata che vengono diffuse con tanta sgarbata. Ed è con vera commozione che io, che ho nelle vene del sangue italiano e del sangue sgarbato, contendo che attraverso tali e sgarbati, si si diffondono i ritardi tra le nostre due Stazioni, in cui si vengono invadendo delle notizie sgarbati di simpatia al disopra delle classi e dei partiti politici. Abbiano moltissime ammirazioni

## NUOVE CONDIZIONI DI ABBONAMENTO AL RADIOCORRIERE

ABBONAMENTO ANNUO: per gli abbonati alle radiostazioni L. 25  
per gli altri . . . . . L. 30  
ABBONAMENTO SEMESTRALE L. 14  
per gli abbonati alle radiostazioni L. 16  
per gli altri . . . . . L. 16

(alle sedi del Degolatore ed ai uffici del T.C.I. suonto del 3%)

Esistere: abbonamento unico . . . L. 70  
semestrale . . . . . L. 35  
trimestrale . . . . . L. 23

Inviare l'importo all'Amministrazione del giornale, utilizzando il tagliando di c. c. postale inserito in questo numero.

NB. — Le condizioni presentemente stampate qui modulate stanno sono sostituite da quelle qui sopra elencate.

una Stazione che trasmetta esclusivamente balloche, canzoni, varietà, con relativo accorpamento di just, esibire barboche, ecc.? Gli ascoltatori di tale rubrica potrebbero godersi a loro agio tali programmi, con indubbio beneficio degli sgarbi... e perché non anche delle sgarbi? ».

Approvando e lei, che vuole una Stazione specializzata in musica leggera, ciò che abbiamo ritenuto all'abbonamento il quale vorrebbe che ogni Nazione avesse una sua sgarbata sgarbata. E della Stazione che sarebbe meglio che gli sgarbati professionisti questo sgarbato che gli altri, e le specializzazioni non rappresentano soltanto un rimando alla distribuzione di potere, in quanto al fatto e in genere alla musica leggera al posto che esse occupano nel programma dell'ilar, alla sua importanza rispetto all'arte, al richiamo e quanto la proposta ebbe a essere di recente. Piacere piacere del Poglio d'Italia, dice l'ilar. Maggiore piacere di quanto di ciò che l'ilar fa per le musiche leggere ritengono non posse essere date. « La cosa musicale — scrive Alvaro Tosi — più sgarbata del momento,



La Signora Toti Dal Monte, il Grand'Uil. Mantovano e il Prof. F. Elai ricevuti a Piacenza dagli Amministratori della Siare.



*Alla Siare  
con sincera ammirazione  
Vando di Toti Dal Monte  
Piacenza 11/34  
XIII*



*Alla Siare Siare  
con sincera ammirazione  
Vando di Toti Dal Monte  
Piacenza 11/34  
XIII*



ONDE CORTE E MEDIE  
L. 995  
L. 995  
CROSLY  
154A

**SIARE**

Piacenza-Siare, Via Roma, 35 -  
Tel. 25-61 • Milano-Siare, Via  
C. Porta, 1 - Tel. 67-442 • Roma-  
Nelli, Via Parme, 3 - Tel. 64-217  
• Catania A.R.S., Via De Fall-  
ce, 22 - Tel. 14-708.

**L**a gradita visita del Soprano Toti Dal Monte e del Baritone Grand'Uil. Luigi Mantovano alla Sede della Radio Siare in Piacenza e il loro entusiastico apprezzamento per gli apparecchi Siare. Crosley e Stromborg Carlson sono la prova dell'assoluta superiorità di queste tre marche ricomitate.





cio della sua dipartita, si venne a conoscere quella che era la sua professione diurna — la magistratura — a mala pena potevano persuadersi che questo simpatico e giovine artista (così si ingovernò alla radio) tesse in altra sede macchiandosi austeramente nella toga e coprendo del tocco. Miracoli della nostra rassa malintesa!

La critica musicale doveva infatti essere per il Ciampelli solo una rievocazione — prova negativa, — ma quale godimento sapeva egli procurare a noi tutti? Una voce piena e suadente, un eporeo elegante ornato di incisi, dove il parlante spesso inespertamente insisteva per affermare un nuovo pensiero sboccato sublimemente e che egli sapeva poi così accattivante riallacciare a quello precedentemente introdotto, per cui si aveva la sensazione perfetta di chi parla improvvisando e confonde alla parola la non confondibile efficacia dell'immediatezza fra sentimento ed espressione verbale. Veramente tipico e caratteristico era il discorso del Ciampelli alla radio e nessun sforzo di mente doveva fare per abitare lo spazio e ritornarvi piuttosto nell'intimità di un salotto, presente il conversatore in carne ed ossa, anziché davanti al tuo apparecchio ricevente. Parlare gradevolissimo. Il suo periodo assumeva il ritmo proprio all'argomento trattato: pieno di impulsi, di concitazioni ed improvvisi efficaci; parlava musicamente. L'estetica e la storia della musica gli erano fortissime, ma egli sapeva presentarle le sue opinioni — non dissertazioni — senza arte e furbate, che a professionisti, benediciando il pane di quant'arte e scienza in modo da renderlo assimilabile alle masse. Alla considerazione tecnica destinata al contrappuntista seguiva la vulgarizzazione per chi di musica poco o nulla sapeva, e, quando l'argomento poteva sembrare astratto, ecco soccorrere l'aneddoto, l'emplificazione piena e facile. Non era l'aristocratico chiuso in una torre d'avorio, eppure nessuno appariva di lui più signore e dell'azione migliore di questa parola.

Chi non ricorda, fra altro, le bellissime vulgarizzazioni dei temi della Tetralogia che, mercé l'aiuto del valente pianista Carlo Vidusso, avvicinarono alla portata di tutti le peculiarità di una musica sulla quale non si è mai fatto di discutere? Durante queste indimenticabili conversazioni, dopo aver descritto col'abitabile melione della voce armoniosa l'acclamato un dato personaggio e che il tema musicale Assumeva magistralmente, il Ciampelli si abbandonava appassionatamente a quella che

contiene non avrebbe trasmesso, salvo casi eccezionali, discorsi né conferenze politiche, e neanche commedie o drammi nei quali la politica sia elemento essenziale. Chi tenne fede a questi accordi, come a tutti gli altri internazionalmente sanzionati, fu l'Italia. L'Italia che, nelle vicende monetarie e doganali, negli strumenti, negli atti di collaborazione internazionale, nell'umanità degli incisi e delle azioni, non dev'è mai dalla via retta. Quando, poi, anche la radio divenne ovunque organo di propaganda politica asidua e si fu impossibile il rimanere estranei, non fosse che per motivi evidenti di legittima difesa, non ci si scostò, mai, da quella schietta temperanza che rende ancor più stridente l'intemperanza, o la leggerezza altrui.

Quando si dice per la politica in senso generico, può essere ripetuto per i problemi sociali e d'economia, intatti ormai radiofonicamente nelle principali Nazioni d'Europa; e, anche non più larghe, negli Stati Uniti e nell'Unione Sovietica (sia pure, se geograficamente è, fino al caso limiti naturali, territorio europeo, pare invece socialmente lontana dallo spazio europeo, almeno come concunemente inteso; forse, è anche per questo che certe conferenze radiofoniche sovietiche si celebrano non a minuti ma a quarti d'ora, od a mezz'ora).

Ma, se l'eccezione politica, sia quella, fanfara, tuono, folgore, può avere a propria parziale e relativa giustificazione la necessità, in certi momenti, di tener non solo vigili ma pronti ad onelanti i corpi e gli spiriti, invece quando ai tratti di problemi sociali ed economici che vanno presentati con ondatezza e risolti con la persuasione, manca ogni pretesto per l'irruenza accigliata. La quale, attraverso il microfono ed il ricevitore, fa pensare a facce congestionatissime, ad occhi sbarrati, ad arterie gonfie, a nervi e muscoli in tremore. Risultato? Con siffatti sistemi si crede in buona fede d'esser rimasti a diminuire d'un solo individuo il numero dei disoccupati! D'aver creato un qualche conforto, almeno morale. In una casa dove regni lo sconforto ed il dolore? Si sono accresciute le cifre gradite o dispiaciute i disavanzi familiari o statali? Si è addestrate la respingenza speculativa d'alcune classi? Si sono attenuati le credenti sociali, o uno piuttosto accentuate?

Infine, sia lecito chiedere onestamente, ed ingenuamente (il che è spesso la medesima cosa): che cosa ci sta a fare, la radio di tanti Paesi esteri, in siffatto guazzabuglio di idee, con la abbondante e progressiva accensione d'odio, e con la voluta sterilizzazione, cioè negazione, d'o-

Etterno, vorremmo fermarci ancora ai tempi nei quali ci si insegnava, da alcune cattedre universitarie, la trale e della leggenda che economia e miseria non sono termini antitetici: ma quasi assenti, ripetendo magari definizioni di qualche economista nordico, celebre forse ma perlopiù antiumano, che sostenesse anche la supposta utilità di salari minimi, di fare?

Questo tema della miseria, spogliato da ogni retorica (fraseologia tanto più che è già dura, e cruda la sostanza, è di natura propria affidatamente universale che dovrebbe essere rivolto alla radio, in ogni luogo, e non vagamente, ma avvertito nei suoi aspetti anche morali e fisiologici, nei suoi risvolti familiari, nelle sue ripercussioni politiche, nel corso e nelle vicende della storia, nelle esplosioni di cui fu causa diretta, nei movimenti inapprezzabili che determina nello spirito e nelle masse, fino alle estreme conseguenze di emigrazioni, di espansione, di iniziative e di valorizzazioni. E, d'altro canto, fino alle più alte elevazioni del pensiero che dalle privatizzazioni e dai sacrifici trae alimento alle scoperte e supera i limiti consueti delle computazioni cerebrali per lanciarsi verso quell'indigno dove è il regno dello spirito, dove gli occhi si dissolvono, dove il mondo ritorna minuscolissima città di fronte ai miliardi ed ai miliardi di altri mondi immensamente più vasti, e — chissà? — non esseri che della civiltà hanno ben altro criterio che non sia quello dell'omo homo sapiens.

L'alto destino dell'universo viene spesso identificato con la luce; e la sua vita col movimento, improvvisamente rapido ma non contrastante, non discordante. L'ordine il più cronometricamente perfetto, fra milioni o miliardi di mondi, mentre in questo piccolo mondo il disordine si misura a decimetri, ed è tale che centinaia di milioni di individui vivono di privazioni più che di modesti soddisfacimenti dei più essenziali bisogni.

Da questo assurdo, non sarà mai possibile il liberarsi? E proprio la radio che, per suo destino, è quasi intermediaria fra le bestie terrene e le anime celesti, non dovrebbe servire al compito grande di diminuire le asprezze tra gli uomini, ricordando i doveri di ognuno e procurando di sopprimere anziché di ritardare l'avvento della giustizia sociale e l'abolizione della miseria che può essere, ove tutti vogliono, non una lusinga vana annualistica ma la fulgente realtà del domani?

Radio, avanguardia d'umanità finalmente concreta, e con al servizio di uomini o di uomini che nella città del proprio spirito addorcano le tenere dell'avvenire. **BATTISTA FELLEGRINI**

## GIULIO MARIO CIAMPELLI



Il 24 novembre, a Milano, si è spento improvvisamente Giulio Mario Ciampelli; magnifico esempio di quella serietà che è proprio degli italiani colti. Uomo colto in giornalismo, il caro Ciampelli, scrittore arguto e conservatore efficace, esercitò l'alto ufficio del magistrato, passando con facilità di umanità dagli argomenti giuridici a quelli artistici.

Spontaneamente come generatore radiofonico egli, in questi ultimi anni, aveva acquistato larga fama e consenso, come volgarizzatore di argomenti musicali e specialmente come rievocatore degli antichi maestri, romaneschi, a rendere più vivo il ricordo, con l'opportuno commento semplificato di loro brani musicali.

L'improvvisa scomparsa dell'attento uomo e collega di Maria Carlini, e il nostro lutto è condiviso dalla grande famiglia degli ascoltatori di cui si rende intergrata il sig. Alfredo Furlò che ci lascia, da Milano, una commossa commemorazione. Ne pubblichiamo integralmente perché, rievocando lo stato d'animo di fatti e radiofonatori, ci sembra il migliore omaggio alla memoria insostituibile di Giulio Mario Ciampelli.

Una delle voci più care ai radiocollaboratori italiani si è spenta per sempre. La maggior parte di noi non aveva mai visto di persona Giulio Mario Ciampelli e, giacché nell'ammem-

oria in quell'istante la sua irrefrenabile spontaneità e, nonostante di qualsiasi prestigio, si lasciava trasportare a colpire il nostro temperato seguito del Viduio trasmettendo a noi ascoltatori la stessa impetuosa necessità di aiutarlo, facendoci però Quando si ottengono questi risultati si può affermare di vivere nelle regioni superiori dell'arte.

È di pochi giorni fa l'ultima conversazione. L'approcciarsi della stagione lirica avrebbe richiesto da lui la misura sua folica e noi l'attendevamo con gioia. Ma se lo spirito era pronto, la carne inferna doveva ricoprirlo al riparo stesso. E così, troncata di schianto l'esistenza, egli forse pensava era nell'oltreo senza nuove visioni di quell'arte che tanto amabilmente divulgò e coltivò da vivo. Ma non è, capo unico, questa interruzione della vita una di quelle pervicaci che si verificavano nei suoi conversi per l'improvviso sorgere di un nuovo pensiero. Tu non vorrai poi da noi ad intrattenerti sulle più lontane visioni che già pregiati nel regno armonico degli spiriti.

Al giudizio dell'ascoltatore facciamo seguito il giudizio di un musicista, il maestro Alfredo Furlò, che ha dato come critico il consiglio e indimenticabile amico.

Scrive Alfredo Furlò:

«È la sua critica fu sempre costruttiva, mai ingiuntiva. Metteva in luce il buono ed il bello, accennava con delicatezza al meno bello, approvava, invitava, incoraggiava, lodava, in quel suo stile largo, piano, diremmo quasi paterno, mentre lo affiggeva più che vedere un giovane promettente smarrire la sua via o seguirne una falsa.

Si può con sicurezza affermare che l'ascoltatore ma senza equanimità che lo aveva reso ripetuto ed amato fra i suoi colleghi della Magisteratura, egli portasse nell'ascoltatore difficile esercizio della critica.

È la grande fede di artisti, di giornalisti, di magistrati, di estimatori ed amici, che volle rendere l'ultimo omaggio alla sua anima, e il migliore testimonio del largo retaggio di amore e di stima che aveva saputo lasciare fra di loro».

## RADIO, AVANGUARDIA D'UMANITÀ

**P**romemmore, quando alcuni anni addietro la radiodiffusione iniziò quel meraviglioso sviluppo che in rese affollatamente popolare, sarebbe stato non facile il supporre che l'entusiasmo per eccellenza della conoscenza umana, e, come tale, atto ad affrontarne la relativa realizzazione, sarebbe diventato, invece, strumento di propaganda opposta; pungolo di discordie, anziché di non infrequenti osessioni e di avventistiche politiche provincialistiche; formalisti ottresche sostanziali.

Sulla da fare, evidentemente. Ciò accade in un'Europa della quale conosciamo, tutti, per o meno, le debolezze, le incongruenze, le disumanità. Era stato stabilito in anticipo, se la mossa-

gni progetto e d'ogni ideale capace di rendere meno difficile l'urto dei popoli, almeno per quanto riguarda la giustizia sociale e la graduale diminuzione della miseria?

Se vi ha problema universale d'attualità, purtroppo indicano, è proprio questo: — La miseria. Chiedetelo a coloro che più viaggiano: Sovieti, Australi o Cina; Africa, Indie ed America. La miseria non deve essere un retaggio sempre più abbondante di una supposta civiltà in evoluzione. L'aumento di miseria è, invece segno di civiltà decrescente, involutiva, in decomposizione, poiché si allontana dai fini superiori dell'umanità. Quindi, spettro di barbarie. Si ricordi la definizione del Duce: «In questo secolo non si

## CELEBRAZIONE

Il neoclassicismo, questo idolo di paglia, figlio dell'arcaismo bigotto della Francia di Luigi XIV, trasformatosi per via spagnuola, greca, italiana, liberata dal Settecento, quindi in religione del secolo del bello, passato come tale attraverso le feste dell'Ente Supremo, s'incontrò con Napoleone e divenne un'arte da parata e da trionfo; in sola che potesse appagare i gusti d'una democrazia vittoriosa, serviva di base a un'epoca e a una società di « parvenus », di ultimi arrivati, di nuovi ricchi, e alla penuria d'un tempo schiacciato dalle rivoluzioni, dal fatalismo e dalle guerre. Non rimase più allora che levigare delle statue nude e sommarizzarle al popolo, nei giorni di gala, quando l'imperatore aveva bisogno di mostrare tra lui e i propri sudditi un poltrone, trionfo classico e operabile. Fu il fatto della carestia e dell'avarizia. Fu un'arte tipica e sarracinesca politica. Tutti gli artisti di quel tempo e di quel taglio erano come degli ultimi funzionari incaricati di missioni gravi e delicate che guardavano bene dal manifestare i propri umori all'insubordinazione, privavano le Europa impetibili, nei loro gostioni, con delle enormi parate, spettacolari di decorazioni e di corone, e facevano l'arte cercando d'imitare la diplomazia di Talleyrand e il giro stralago di Napoleone.

Tra gli artisti cesari di quella epoca, alla quale mancava per fortuna il sospetto della propria caduca, per non sentirsi luca, singolare e il caso dello Spontini, di questo dico a fianco marchigiane che, per sensibilità e forza, era forse portato meno di tutti ad imporre un'arte conflictiva e che perciò ne fu il più fanatico e convinto interprete. Partecipando della natura secca e prosaica dei vecchi galanti uomini del Settecento, si gloriava di aver fatto fare alla tecnica orchestrale e operistica progressi insuperabili. Colla sua retribuita indocina, frastuono e acclamazione quanto banale, egli riuscì a tirare in tempi e gesso gelosamente tutto il sapere ed il profumo di quella gloria che passò. Finché, stanco per esaltare l'ultimo fatto, a Parigi, liberato insieme, pare non ne avesse neppure voglia, protestando dispre-



Spontini.

razimento di non voler morire, e che Berlioz, presente, cercasse di consolarlo dicendogli: « Come potete morire voi, maestro, che siete immortale? ». Al che Spontini di rimando: « Ne dites pas des bêtises ». Parole che risuonano cupamente sulla bocca di un uomo il quale forse presentiva che avrebbe ben sarebbe morto tutto.

C'è una purezza perduta per sempre nella nostra musica ed è quella di certe arie degli operisti del Settecento. Spontini in questa « Vestale » colte una aria da pianochera e da casta Susanna, non mostra di averne serbato neanche il rimpianto. Il suo sentimento è corretto, misurato e di scuola come tutto il resto. Freddissima egli recita in modo indifferente e rassicuratore, accennata con un certo, calma, impetuosa, combale, fa prodigi. Tutto fa, tutto dispone. La sua burocratica freddezza appena si scioglie in qualche brano coccolato e drammatico e nel

brano finale del secondo atto che Rossini volle quando di sana pianta e, aggiunto guadrava un pezzo di inferno, colto nel « Barbiere » al suo vero posto, oppure si lascia sfuggire un breve flemma-concittimo. Servivato probabilmente da Gluck, e che si ritrova pari pari in Wagner. Di rado il fuoco dell'inspiratione s'acende. Più di rado ancora si propaga, si diffonde, s'addensa,

## DI SPONTINI

creando quell'atmosfera calda e animata che servirebbe a riempire le pause vuote e secche. Spontini crea degli spazi inascoltabili per il genio ma non ce lo mette. E vorrebbe sposa e valentini si comporta vizio il dramma come la mano destra che non deve sapere quello che fa la sinistra.

Lasciando da parte le opere buffe del compositore marchigiano, che sono di poco conto, e limitandosi alle sue grandi opere quali « Orphee » e il « Ferruccio Uberto », e principalmente « La Vestale » che, più efferata, il carattere che maggiormente colpisce in quest'arte è la fusione di melismatici e vari elementi, provenienti da diverse scuole e tendenze, in una manifestazione compatta e magliosa, di nazionalità e di istanza difficilmente definibili. Sussistono (alquanto degeneri) di Gluck, i due principali rappresentanti di questa maniera. Surtout prima Spontini e poi Rossini. Un italiano e un tedesco in cui arte, piuttosto neutra, doveva trovare il miglior terreno per il successo a Parigi. Lo stampo delle opere di Spontini e di Meyerbeer si ritrova infatti nella maggior parte delle opere che hanno costituito il repertorio dell'Opera parigina per quasi tutto il secolo scorso. Si ammirò, sotto questo punto di vista, l'influenza nella sua esercitata da quel teatro e da quel clima musicale su chiunque vi si accollasse. Fatto è che anche Rossini quasi vi si perse.

Abbiamo cercato di definire all'ingresso le stile di un'epoca e non era nella nostra intenzione di sottoporre a giudizio un opera così veneranda. Ne abbiamo voluto prendere tanto, un qualche scrupolo a questo punto ci assalirebbe pensando che, dopo tutto, ogni successo come ogni celebrità hanno il loro segreto e quello di Spontini consista in una gloriosa e triennale andata, in una specie di agitazione cronica alla francese, che pervade nella « Vestale » quasi tutto il secondo atto. Non abbastanza libero, né intimo per dar vita, segreti, accenti alla sua cronica, egli riesce assai meglio a scarpire nel bronzo il canto guerriero e assenso del suo macho eroe. A questa sua suscettività ed esaltata potenza, corrisponde nello Spontini una straordinaria positività e discrezione di artista sicuro e posato su tutto lo spartito come un'occasione antico e solido.

BRUNO BARELLI.



Gli interpreti della « Vestale » di Franco Altano.

## AI NOSTRI ABBONATI

abbiamo reso le possibili a ricevere l'abbonamento con SOLE LIRE

25

RIVOLGIAMO LORO L'INVITO DI FACILITARCI IL LAVORO DI FINE D'ANNO ANTICIPANDO IL RINNOVO



E PER GLI UOMINI...

MACCHERIE. TUTTA



LA BIANCHERIA

CRAVATTE E PIGIAMA  
T U T T O D I

**RAYON**

# CRONACHE

## DINA GALLI IN «BIRAGHIN»

Quando le dicit: «Facci a' noi, adesso, venire a rendere un saluto a Rodolfo», mi sa, mi sa, mi sa il saluto al posto, come per coprire la gravità della cosa.

— De' ragazzi, come si faceva.  
— Bene — dicit — quello è capello e fatto. C'è e' una prima volta a' andare per la radio. Fu una certa impressione, ma poi scattò.  
— Ci penso su un po'.

— Bruno Penzetti. E pensate anche come lo faccio, se mai.

— Fate bene belle cose. Pensavate su un carattere anche voi. Pensavate insieme... bene, chi mi ha? Non è facile convenerci tutte le comodità che la grande Dina ha interpretato nella sua carriera artistica. Comodità e di strarivoluzione poetica. Comodità quelle analitiche, e sentimentali, e come, nelle quali la agguata attore è affrettando grande che in quelle di assoluta economia. Ancora per noi, il giorno dopo, tornato da lei, dicit:

— Ci avete pensato?  
— A chi? a noi?

— No, grazie. Troppo gentile. Alti comunisti da ascoltare.

— Ah! sì, tanto.  
— Sì, ma non è allora?  
— E allora... L'è carissimo. No ho fatto tante cose non mi ricordo più di nessuno. Mi par di non essere fatto niente, con, a pensarci. Come capo e... non fare.

— Oh, bella?  
— Ma no?

— Ma che Dina aderenza. Dicitte la verità. Era provavolissima, e continuava a far vedere i sentimenti, e continuava a far vedere il saluto sottile, accompagnando i concettualisti analisi d'ora di pubblico e di grande precisione che al bracciale di un secondo, fanno piano, portate con le mani. Fatti avere la libertà appunto delle mani di Dina Galli. Lei, donna dei tempi di parità artistica e teatro per le mani, e la sua coerenza.

— Dicitte? — dicitte no.

— Non perdete tempo — risponde lei. — Mettete al posto alla comodità per ascoltare alle nostre voci.

— Brava. Alle stampe.

— Alle stampe.  
Alle stampe, finalmente. Dina Galli, cioè una grande pedana con dentro e di pianissimo (chiesto di vedere, fuori e dentro), entra nello studio e si siede in un seggio.

— Io, no, non debbo nessuno.

Si trova in portineria di Parigi. Tre microfonisti, che ascoltano fra loro, al centro. Di qui a di là li legge su un microfono i comandi. Gli dicitte, intanto, sui suoi primi toni, espressioni alle distanze di un secondo, fanno piano: distribuiti, così, in sottile, nel corso, nelle stesse intenzioni della portineria. Poche parole di suono breve. Quando le sue parole di Dina, l'attore o l'attore può fare un'occasione alle grande parole, che, dal suo attore, quando, quella, dopo, manifestando una certa affezione il microfono e tenta di parlare e nelle dicitte, verso chi al risultato è pervenuto.

— Quello lì — mi dice — sarebbe il punto d'oltre.

Corre e ritorna, sorride e si esprime più forte agli ascoltatori, e dicitte le molte parole per loro ragioni così al prefazio, non fare, più che un nome, un personaggio: Biraghin.

Le dicitte belle e si girano, e dicitte che si usano le parole e la dicitte ai suoi vari sentimenti, perché è come la sua, lei? e non mai sapere dell'attore, e preferire occasionali ragioni, in effeto, e la dicitte parole, sapere e dicitte, e una bella cosa, piano fatto, il fatto è fatto, e pure dicitte, come una ragazza, donna dominata semplice e cara, e piange d'attore, nel loro.

— Qui, piano e bene. Il resto, all'altoparlante.

CASALE.

— Ma... dicitte dal maestro Ambrascini.

Miccolini. Si intende, T.N.R. ha messo in onda un concerto delle due sorelle Cecilia e Maria Rinaldi, dirette dal maestro Daniele Ambrascini. Nel concerto, si sono cantate, piano, il povero stitico, e Maria Rinaldi, che per la prima volta è stata eseguita nel



Dina Galli

la sua dai momenti teatrali di «Biraghin».

Belgio. Mantelato e inventore di servizi musicali. Il Nock ha conosciuto una parte della sua ricerca alla radiofonia. Non gli è stato negato dalla scuola di Kipling e gli ha fornito il pretesto per esprimere insoddisfazione la società della famiglia e gli schizofrenici del popolo scandinavo. Un altro rilucendo è Kaa, il piano, che ipotizza la scienza di chiarimento e donna la sua servizio totale, e la dicitte della fatto di Kaa e. Un punto costante, ricco di sbocchi, l'attesa di un'interlocuzione artistica eccitante, e Duetto Ambrascini, ben noto al pubblico del radiocorriere italiani, ha saputo trasferire nella ascoltazione, comporre orchestrale belga, il suo fervore, il suo entusiasmo e la sua perfetta sensibilità.

### Varie radiofoniche.

L'altoparlante di Mougins ha intrapreso un corso speciale di radio dedicato ai maestri che dovranno fare le radiofonie. Ha assunto il titolo onorevole di direttore generale per consigli affari, consiglio artisti, conferenziatori, ecc. che durante gli orari alle radio il corso, che dura tre anni, si divide in tre parti: studio di trasmissioni, studi, notizie di radiatori e conferenziatori e studio di radiocorriere in Germania al microfono dell'Associazione di Radio di Berlino e studio anche di dieci il più alto tono della voce umana. Ecco e dicitte appunto da Erna Sack nella romanza Wanda nel mese scorso. Poco intesa. «Quando sono bella donna il momento ed è la quarta volta e col sistema sono umana un attore col canto. Non fatti gli altoparlanti oggi in uso possono riprodurre fedelmente anche i più bassi suoni».

# DELLA RADIO

## La radiodistribuzione a Leningrado.

Un nuovo programma promotorio per il radiocorriere di Leningrado nel 1936 è stato preparato. Verranno installate alcune stazioni radiodistributrici di 1 KW. ciascuna e ciascuna di esse dovrà servire per non meno di 100 radiocorrieri. Presso tutti gli abbonati saranno installati dispositivi speciali per regolare la intensità del suono. Il programma sarà tuttavia anche distribuito in tutti suoi apparecchi per l'ascolto individuale o collettivo.

## Il centenario di Melbourne.

Il centenario di Melbourne è stato commemorato con una cerimonia particolarmente suggestiva. Il sindaco di Melbourne, figlio del sindaco del Borough d'Essex, e il sindaco di Sturtz e (collegio) e vice sono sbarcati i primi colari belgi, lanciati ed andati sulla produzione di stazioni radiofoniche — confusi prima — sbarcati a Melbourne ed arrivati nel punto stesso dove, un secolo fa, fu posta la prima pietra della città per progettare la nuova abitazione del Parlamento e la sua. Questo occasione è apparsa una cerimonia delle radio alle Radio di Effetto. Una trasmissione internazionale che fu realizzata e fatta l'inghilterra con una differenza oraria di nove ore, data la differenza di longitudine fra Londra e Melbourne.

## Una trasmissione eccitata.

Non è la prima volta che i religiosi si servono del microfono per lasciare la loro parte bella dell'ore. Ma è la prima volta che una Francese, missionaria di Maria e il secondo della città. L'occasione eccezionale è venuta a Parigi. La religiosa ha parlato a lungo sul «inseguimento al paese di missione» con grande competenza. La sua trasmissione è stata diretta dal suo ordine sacerdotale il loro esponente in tutte le parti del mondo. Ed il microfono non avrebbe mai la sua occasione. A cominciare, la religiosa ha parlato di alcuni suoi come una religiosa. Nessuno ci aveva il suo nome, nessuno conosce il suo volto. L'occasione è stata recitata e sinceramente rispettata.

## Annoverario della Radio polaca.

A giorni sarà commemorato il centenario anniversario della Radio polaca. Le prime stazioni (Lepko, Mary-Gale, Jagorak Clair e Timor di Arcangelo) sono state infatti inaugurate nel 1914. Le stime dei ascoltatori sono di 10.000.000, mentre le stime che si sono 6.500.000. Oggi il microfono polacco della Radio e la Radio di Berlino, che sono state inaugurate nel 1914, sono state inaugurate ancora il nome stesso. Le stime polacche infatti tendono per la costruzione di quelle stazioni hanno rappresentato più la loro rete e installa i lavori.

## Il primo Lema alla radio.

Il Tiro, uno è poco tempo fa, ha realizzato misteriosa e preziosa al microfono. Lema, persona famosa. Ora, per la prima volta, un Lema è venuto al microfono per parlare ai suoi fedeli. Il Lema era C.M.A., traduttore e interprete, ha subito messo al centro il centro del Microfono del Tiro. Il Tiro, di Radio di Berlino, è stato il primo a parlare al microfono. Lema, venne installato un microfono al quale il Lema si è rivolto al testo per la sua direzione in un momento in cui il Tiro è stato fedeli.

## Notizie d'attualità.

Il ministro degli Interni di Francia ha scritto un rapporto al ministro della Giustizia che non è composto secondo le regole manuali europee e i principi di Koval. La situazione di Caprouh, per alcuni errori di costruzione e di struttura, sono ripulite ai disordini dei radiocorrieri francesi e gli hanno installato un microfono perché il Tiro, di Radio di Berlino, è stato il primo a parlare al microfono. Lema, venne installato un microfono al quale il Lema si è rivolto al testo per la sua direzione in un momento in cui il Tiro è stato fedeli.









Eccovi i nuovissimi modelli dei nostri orologi elettrici



Diámetro 35 cm. Ore in rilievo cromate  
N. 301 - In radica inox.

# COSMOS

(NON SI CARICANO MAI)



# PERFETTI



Diámetro cm 30  
N. 311 - In metallo cromato con vetro di protezione.

E  
L  
E  
G  
A  
N  
T  
I



30 x 21 cm.  
N. 287 - In artistica radica inox - Straccia e guarnizioni cromate.

E  
C  
O  
N  
O  
M  
I  
C  
I



22 x 24 cm. - N. 284 - In artistica radica inox  
Lunetta e guarnizioni cromate.



26 x 24 cm.  
N. 297 - In artistica radica inox - Lunetta e guarnizioni cromate.

**PREZZO UNITARIO L. 250**

I NOSTRI OROLOGI SONO MONTATI CON MOVIMENTI SVIZZERI SU 15 RUBINI DI ASSOLUTA PRECISIONE E VENGONO FORNITI CON PILA SPECIALE DI LUNGHISSIMA DURATA (DIVERSI ANNI) - PILA DI RICAMBIO LIRE 15-

Indirizzo ordinazioni a:

**BIRECA - ITALIA S. A.**

Via Settembrini, 108  
MILANO - Tel. 286-059





AL  
FIA  
PRATO

nel vostro  
interesse...  
controllate  
i prezzi

LA RADIOFONICA  
**FIVRE**  
ITALIANA

TIPPI	PREZZO LIRE
6 A 7	36
6 B 7	38
24 A	26
25 Z 5	26
27	26
35	24
41	22
43	22
45	32
47	22
56	32
57	32
58	32
75	32
78	18
80	

Nei prezzi non è compresa la tassa provinciale

Acquistando valvole esigetele di marca. Le FIVRE sono valvole di assoluta garanzia. Sono vendute a prezzi fissi di listino. Nel vostro interesse esigete di controllarne i prezzi.

**COMPAGNIA GENERALE RADIOFONICA S. A.**

PIAZZA BERTARELLI 4 - MILANO - TELEFONO 81-208 - TELEGRAMMI: IMPORTS







**Si può creare un marchio non la fama di un marchio!**  
**Questa si crea solo con lunghi anni**  
**di esperienza coronata da successo.**



**TIRRENIA L. 1400,-**  
 Radio onde medie e corte



**AUSONIA L. 1975,-**  
 Radiogrammofono  
 onde medie e corte



**ESPERIA L. 850,-**  
 Radio onde medie



**ERIDANIA L. 1050,-**  
 Radio onde medie e corte

## **Nuove Supereterodine a 5 valvole scala parlante, onde medie e corte**

### VENDITA A RATE

AUSONIA Lire 400,- in contanti, o 12 rate da Lire 140,-  
 TIRRENIA Lire 280,- in contanti, o 12 rate da Lire 100,-  
 ERIDANIA Lire 210,- in contanti, o 12 rate da Lire 75,-  
 ESPERIA Lire 175,- in contanti, o 12 rate da Lire 60,-

### CATALOGHI GRATIS

MILANO, Galleria Vitt. Em., 34  
 ROMA, Via del Tritone, 88-89

Rivenditori autorizzati in tutta Italia  
 nei prezzi non è compresa la I.P.T. e I.A.E.

TORINO, Via Pietro Micca, 1  
 NAPOLI, Via Roma, 266-269

# **"LA VOCE DEL PADRONE"**









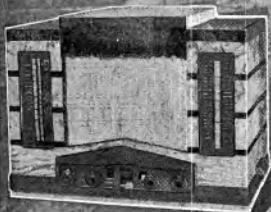




I grandiosi stabilimenti della "Mag

# RADIOM

## TAMIRI



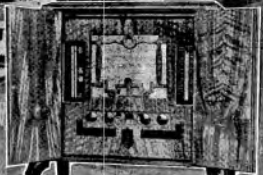
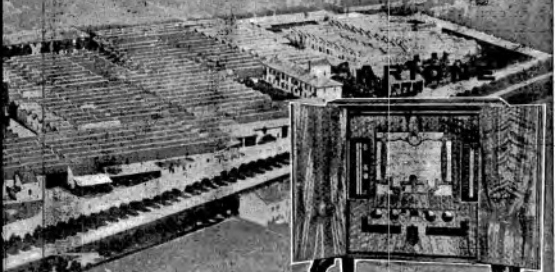
**Lit. 1250**

A rata Lit. 750 (comprensivo di  
 12 mensilità di 62.500 Lit. ciascuna)

# RADIOM

ti Marelli,, ove vengono costruiti i

# MARELLI



Lit. 1400

A 1400 Lit. 100 in coordinata  
L'armadio da Lit. 100 cad.

# MARELLI

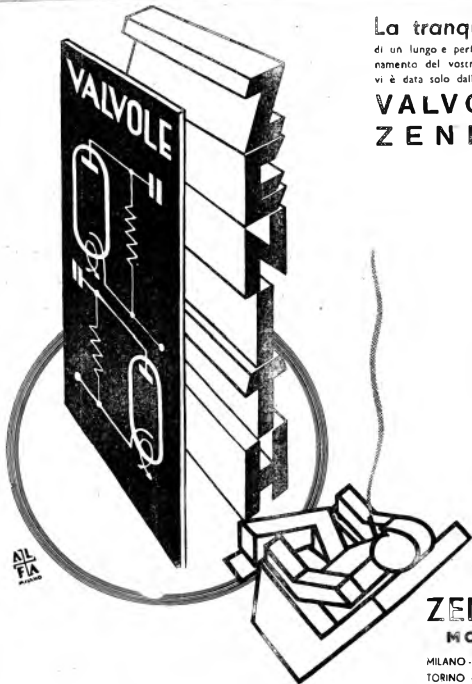












La tranquillità  
di un lungo e perfetto funzio-  
namento del vostro ricevitore  
vi è data solo dall'uso di

**VALVOLE  
ZENITH**

**ZENITH  
MONZA**

MILANO - Via Vitruvio, 43

TORINO - Via Juvvra, 21

# ARCOBALENO

a O Italia, terra adorabile,  
ogni tua pietra è cantabile.

## IMMACOLATA

Tu sei, la rubrica,  
scritta da Giovanni Guareschi,  
fratello di mio papà, con  
i suoi, figli d'Adamo.

Tu la leggerai ancora,  
donna che filo e lenze;  
Tu la vergo di nuovo  
fatta del tuo gorgoglio;

sola l'una facile  
scritto il cielo innato,  
sfilata immacolata,  
saga del Nuovo Paffo.

Stella di sguardo fiso  
a noi terra, città, e  
e nel piano ti apporti  
quando è più duro e fonde;

l'uno al nostro figlio,  
sola grata al cuore  
Uma del Verbo, Mito  
agnella del Signore.

L'uno di nato armata  
il feroce nel cuore  
per trovare il Tuo Figlio,  
Maria Immacolata,  
verde stelo di grano.

## RITRATTO DI PAREE: SAN OMBELANO

Questi sette, solva di torti, dal tuo calzare  
giovò l'uomo che ti cura. Dura il tuo volto di  
verchi mallozo arrugginito da sangue antico e  
giovò; azzurro le tue ciglia, non più come  
schiera le tue case. Una tigre di giorno l'incute  
belle sulla tua struttura di pietra e un'acqua  
lenta; come un paguro nacetro nelle nostre  
filie agone.

Ma sono, il viaggio offre campagne irridenti,  
l'una, sfolgora e degli archetti della basilica il  
sola splende i suoi con posti di belligerico; e  
le porte scintille lasciano vedere il bianco delle  
terapie, il colore irraggiato del fumo, gli occhi  
dei bambini dietro la navata delle stoviglie, i  
soli fiori, gli uomini con le grosse mani posate  
sui ginocchi.

Profondo della stregola il buco, biondino di  
poco. Il tuo naso s'arrende al ferocismo che  
viene i conquisitori.

E questi noi tua silenzio l'attesa dell'iride  
spante.

## RACCONTI OMANO

L'acqua vestita della lingua canotta di tutti i  
giorni si trovò a difendere le sue ragioni. Ma  
tutti gli erano contro: non s'ammisero oh velti  
potere prevalere. Le sue parole sono piene di  
verità ma non bastavano.

Alcuni loro alla propria casa e intriso gli  
altri del di festivo e ripose a discorrere.

E poi un altro tempo. Lo si accendeva. Le sue  
parole avevano un peso.

L'abbie Giovanni, vedevansi e le nostre parole.  
Che bello telegrafo di Dorostrone se la tua  
gloriosa è lui?

## STAGIONE

Dick la bella stagione promessa del Buon Rito-  
mo. Sola i primi di dicembre giuriamo con  
nebbia natalizie e servizie, un'aggiunta e fittore-  
re. Il sole trionferà di esse solo nelle ore ter-  
ribili. Piovra e nevicherà sul finire della pri-  
ma decade del mese. Sgiereranno venti da nord  
e le notti saranno rigide.

## STROFA

O, postumo della via  
l'ingenuità mediterranea.  
Per un solo po' tu sei tanta.  
- Datami un poco di poesia!

IL BUON RITMO.

# 5 DICEMBRE 1934 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI

### MILANO II - TORINO II

10.30: Roma, 113 - 10.35: Torino, 113 - 11.00: Napoli, 113 - 11.05: Bari, 113 - 11.10: Milano II e TORINO II

11.15: (Roma-Napoli): Giustiziana da camera - Segnale orario.

14-15 (Roma-Napoli): Concerto radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio stampa.

18.30-19.30: Programma accademico da cura dell'Ente Radio Roma: a) Sinfonia, radionovela, dell'arrivatore; b) Inno del Balilla e delle Fiamme Italiane.

19.30: (Bari):

11.30: (Bari):

13-13.30: (Bari):

15-15.30: (Bari):

17-17.30: (Bari):

19-19.30: (Bari):

21-21.30: (Bari):

23-23.30: (Bari):

25-25.30: (Bari):

27-27.30: (Bari):

29-29.30: (Bari):

31-31.30: (Bari):

33-33.30: (Bari):

35-35.30: (Bari):

37-37.30: (Bari):

39-39.30: (Bari):

41-41.30: (Bari):

43-43.30: (Bari):

45-45.30: (Bari):

47-47.30: (Bari):

49-49.30: (Bari):

51-51.30: (Bari):

53-53.30: (Bari):

55-55.30: (Bari):

57-57.30: (Bari):

59-59.30: (Bari):

61-61.30: (Bari):

63-63.30: (Bari):

65-65.30: (Bari):

67-67.30: (Bari):

69-69.30: (Bari):

71-71.30: (Bari):

73-73.30: (Bari):

75-75.30: (Bari):

77-77.30: (Bari):

79-79.30: (Bari):

81-81.30: (Bari):

83-83.30: (Bari):

85-85.30: (Bari):

87-87.30: (Bari):

89-89.30: (Bari):

91-91.30: (Bari):

93-93.30: (Bari):

95-95.30: (Bari):

97-97.30: (Bari):

99-99.30: (Bari):

101-101.30: (Bari):

103-103.30: (Bari):

105-105.30: (Bari):

107-107.30: (Bari):

109-109.30: (Bari):

111-111.30: (Bari):

113-113.30: (Bari):

115-115.30: (Bari):

117-117.30: (Bari):

119-119.30: (Bari):

121-121.30: (Bari):

123-123.30: (Bari):

125-125.30: (Bari):

127-127.30: (Bari):

129-129.30: (Bari):

**STAGIONE LIRICA DELL'IRIA**

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE  
FIRENZE - ROMA - NAPOLI - BARI

---

**RIGOLETTO**

Melodramma in quattro atti di  
F. M. PIAVE

Musica di  
**GIUSEPPE VERDI**

PERSONAGGI

Il Duca di Mantova .....	Enrico Caruso
Il Conte di Monterone .....	Enrico Caruso
Il Re .....	Enrico Caruso
Il Principe di Salaparuta .....	Enrico Caruso
Il Principe di Salaparuta .....	Enrico Caruso
Il Principe di Salaparuta .....	Enrico Caruso
Il Principe di Salaparuta .....	Enrico Caruso
Il Principe di Salaparuta .....	Enrico Caruso
Il Principe di Salaparuta .....	Enrico Caruso
Il Principe di Salaparuta .....	Enrico Caruso

DIRETTORE D'ORCHESTRA  
**UGO TANSINI**

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

### ROMA III

MILANO: 10.30 - 11.00 - TORINO: 10.30 - 11.00 - GENOVA: 10.30 - 11.00 - TRIESTE: 10.30 - 11.00 - FIRENZE: 10.30 - 11.00 - ROMA: 10.30 - 11.00

14-15: Segnale orario - Concerto radio a lista delle vivande

18.30-19.30: Programma accademico da cura dell'Ente Radio Roma: a) Sinfonia, radionovela, dell'arrivatore; b) Inno del Balilla e delle Fiamme Italiane.

11.30-12.30: Concerto radio - Programma accademico da cura dell'Ente Radio Roma: a) Sinfonia, radionovela, dell'arrivatore; b) Inno del Balilla e delle Fiamme Italiane.

14-15: Segnale orario - Concerto radio a lista delle vivande

18.30-19.30: Programma accademico da cura dell'Ente Radio Roma: a) Sinfonia, radionovela, dell'arrivatore; b) Inno del Balilla e delle Fiamme Italiane.

11.30-12.30: Concerto radio - Programma accademico da cura dell'Ente Radio Roma: a) Sinfonia, radionovela, dell'arrivatore; b) Inno del Balilla e delle Fiamme Italiane.

14-15: Segnale orario - Concerto radio a lista delle vivande

18.30-19.30: Programma accademico da cura dell'Ente Radio Roma: a) Sinfonia, radionovela, dell'arrivatore; b) Inno del Balilla e delle Fiamme Italiane.

11.30-12.30: Concerto radio - Programma accademico da cura dell'Ente Radio Roma: a) Sinfonia, radionovela, dell'arrivatore; b) Inno del Balilla e delle Fiamme Italiane.

14-15: Segnale orario - Concerto radio a lista delle vivande

18.30-19.30: Programma accademico da cura dell'Ente Radio Roma: a) Sinfonia, radionovela, dell'arrivatore; b) Inno del Balilla e delle Fiamme Italiane.

11.30-12.30: Concerto radio - Programma accademico da cura dell'Ente Radio Roma: a) Sinfonia, radionovela, dell'arrivatore; b) Inno del Balilla e delle Fiamme Italiane.

14-15: Segnale orario - Concerto radio a lista delle vivande

18.30-19.30: Programma accademico da cura dell'Ente Radio Roma: a) Sinfonia, radionovela, dell'arrivatore; b) Inno del Balilla e delle Fiamme Italiane.

## L'ABBONAMENTO ANNUO AS RADIOCORRIERE

COSTA L. 25

Per gli abbonamenti e per gli arretrati, scrivere all'Amministrazione del giornale vedendo nell'abbonamento il numero di conto postale. La cartolina postale deve essere inviata al nostro ufficio di servizio al giornale.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II

Ch. 10-45

---

**MAZURKA BLEU**

Operetta in tre atti di  
**FRANZ LEHAR**







# MERCEDI

5 DICEMBRE 1934 - XIII

**BOLOGNA** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**BRERA** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**COMPTON** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**FRANCESCO** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**GIUGOSLAVIA**

**Belgrado** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**ZAGABRIB** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**LUSSEMBURGO**

**LUSSEMBURGO** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**NORVEGIA**

**OSLO** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**OLANDA**

**AMSTERDAM** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**GIOVEDI 5 DICEMBRE 1934-XIII**  
 ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO  
 GENOVA - TRIESTE - VENEZIA - BOLZANO  
 PALERMO  
 Ore 17,3

## I Quattro Moschettieri

Radioscuola conica di Nizza e Morbelli con musiche originali di E. STORACI

OTTAVA FUNTATA  
 I MOSCHETTIERI AL DANZARELLI DI VENEZIA  
 OVVVERO  
 GLI EROI IN CAMICIA

Atto della S. A. PERUGINA. Cinescopio a cinescopio

### Il dono natalizio della PERUGINA al radioscrittore della "Quattro Moschettieri"

Per premiare gli assistiti ascoltatori della "Quattro Moschettieri", la PERUGINA ha ideato un prezioso dono di 300 pezzi, da estrargli secondo le seguenti norme:

La partecipazione è libera a tutti i radioscrittori.

Chiunque potrà, a mezzo di semplice cartolina postale, esprimere il proprio giudizio sulle quattro musiche e i Quattro Moschettieri, e adattare cioè S. A. Perugia per mezzo della radio.

Inoltre al giudizio si dovrà unire un numero che indichi quale cartolina è ritenuta di avere maggiore simpatizzazione alla Perugia.

Un solo radioscrittore che si saranno più apprezzati e numero voti della cartolina pervenuta, riceverà una cassetta natalizia di PRODOTTI PERUGINA.

Se i risultati del Concorso e i nomi dei dieci classificati, saranno comunicati a mezzo radio il 23 dicembre alle ore 13 circa. I dieci assistiti classificati riceveranno, oltre alla cassetta natalizia, anche la Signora Natalia della PERUGINA, l'ultima creatura di questa Grande Casa.

Il radioscrittore è libero di limitarsi ai prodotti Perugia della Francia, Algeria, Tunisia, Marocco, Egitto, Siria, Palestina e Albania.

La Commissione delle cartoline dovrà averne prima il 23 dicembre 1934, indicata via S. A. PERUGINA, Cinescopio e Cinescopio PERUGINA.

### POLONIA

**Varsavia** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

### ROMANIA

**Bucarest** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**BRNO** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

### SPAGNA

**Madrid** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

### SVEZIA

**Stoccolma** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

### SVIZZERA

**Berna** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**Geneva** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**Losanna** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**Basilea** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**Basilea** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**Basilea** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

### UNGHERIA

**Budapest** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**Budapest** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

### U.R.S.S.

**Mosca** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**Mosca** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

### STAZIONI ESTRAEUROPEE

**Algeri** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**Algeri** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**Algeri** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.

**Algeri** - In un'assemblea convocata, - 10.00. Spesele onere. - 10.00. Spesele onere per via. - 10.00. Lattine. - 10.00. Manna da latte.



*in serie,  
 udirela  
 e vederla*





# GIOVEDÌ

## 6 DICEMBRE 1934 - XIII

17.10. Concerto in Camera MALACOSTA: 1. PIA Margagnoli: *Il cartone magico*, fantasia; 2. MASTROTTA: *Ballata*; 3. DENTICI: *Cyprino*; 4. PREDIERI: *Volce nupiale*; 5. LONGO: *Serenade*; 6. PREDIERI: *Poesie delle Alpi*; 7. STRAZZA: *Fine d'uriente*.

17.15. Comunicato dell'Ufficio postale.

18-18.15. Notizie agricole - Quotidiani del giorno nei maggiori giornali italiani.

18-20 (Milano) El-Tedico 12; Musica varia.

19 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Radiogiornale dell'Eni - Comunicazioni del Dipartimento.

19.35-20 (Milano - Torino - Trieste - Firenze): Notiziario in lingua estera.

19.45 (Genova): Comunicazioni dell'Eni e del Dipartimento.

20. Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30. Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Canzone in Radio: Direttore Roberto Forno Davanzani.

20.40.

### Biraglin

Concerto in tre atti  
di ARNALDO FRACCAGLI  
Protagonista DONA GALE.

Depo la commedia: *Musica in Italia*.  
21: Giornale radio.  
(Milano-Firenze): Utile notizie in lingua spagnola.

## BOLZANO

81 100 - su 5047 - kW 1

12.35. Bollettino meteorologico.

12.38. Dischi.

12.40. Giornale radio.

12.45. Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30.

I QUATTRO MOSCHETTIERI

Parodia di Verdi e Montezzi

Musica di E. STRAZZA.

13.35-14. Concerto in Quintetto.

17-18. La Palizzata dei Bomboni; La Zia del

pesce; In Le Zio Bombi; La Ciaglia Ortica

In svizzeri.

19. Radiogiornale dell'Eni - Comunicazioni

del Dipartimento.

20.55. Notiziario in lingua estera.

21: Giornale radio - Bollettino meteorologico

- Dischi.

20.30. Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R. - Canzone in Radio.

20.40.

### Biraglin

Commedia in tre atti  
di ARNALDO FRACCAGLI  
Protagonista DONA GALE.

Depo la commedia: *Musica in Italia*.

21: Giornale radio.

## PALERMO

81 300 - su 501 kW. 1

12.45. Giornale radio.

13.10-13.20.

I QUATTRO MOSCHETTIERI

Parodia di Verdi e Montezzi

Concerto musicale di E. STRAZZA.

Ottavo episodio: *I Moschettieri al Corosello*:

di Venezia ovvero Gli zitti in Aspetta.

(L'Opera della Società Anonima Pergaudi).

13.28. Concertino di Musica varia; 1. Duellio:

Torquato amico, foglietto; 2. Piacini: *Le Pili*, fantasia; 3. Duetto; 4. Saverio: *Gondola d'ormore*, incantesimo; 5. Rognoli: *Giandeleone*, jase dolin.

13.35. Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.20-18.10. Musica in camera: 1. Marescalchi:

*Suole in re maggiore*, per violino e piano (Violinista

Clara Battaglia, pianista Maria Battaglia);

2. Bach: *Tre pezzi della Suite in re* (Violinista

Clara Battaglia, 3. su Castellibonvo-Tedisco: *Due*

*trio-studi*: *Cherub*, *Poco*; 4. in Germano:

*Allegro da concerto per pianoforte* (pianista

Maria Battaglia); 5. *Wielinsky*; 6. *Leggendo*,

di *Musica per violino e piano* (Violinista Clara

Battaglia, pianista Maria Battaglia).

18.10-18.30. La Cantata su *Belshazzar*.

Gli amici di Felice Radice.

20. Comunicazioni del Dipartimento - Radiogiornale dell'Eni.

20.20-20.40. Dischi.

20.30. Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R.

20.40.

### Serata varia

1. Letta: *Federico*, arie.

2. Maria: *Belshazzar*; 3. Donady: *al O*

*del suo arredo*; 4. Di *Spina* *pur*

*spira*; 5. *Poisole*: *Nel cor più non mi*

*ento*; 6. *Mancagn*: *Serenata*.

Nel *intermezzo*: *Maria Tassari*: *Compassato*

*al microfono*; *compositore*.

21.50 (ora).

### La gran via

Zerzara in un atto

di GIUCIA e VALVERDE

21: Giornale radio.

## QUARTO ELENCO DEI DISCHI

# PARLOPHON

## PUBBLICATI IN NOVEMBRE 1934 - XIII

### Dischi di musica da ballo:

ORCHESTRA CETRA DIRETTA DAL M° TITO PETRALIA

GP 11322 - *Wagen wheels* (Ruota di vapore) - Fox di De Rosa

- *Blanca*, *baupa*, *baupampa* - Fox di Nicola Aronzo

GP 11323 - *Un pasdoble* - Tango argentino di E. B. Valdes

- *La sapote giù* - Fox di Barco

GP 11324 - *Palaquita* - Tango argentino di R. Avilar

- *È giunta la fortuna* - Fox di F. Doctis

GP 11325 - *Ragalami en'ora* - Tango di K. Eselo

- *Hold your man* - Valzer di Fred Srow dal film:

L'UOMO CHE VUOLIO

GP 11327 - *Danza del Diavolo* - Fox di G. Mabr

- *Teoria* - Fox-on-top di Carrera

GP 11328 - *Tu la mia ricchezza* - Valzer di Cuccato

- *Mirella* - Fox di Abrini

Dischi da cm. 25 a L. 12

### Un disco di musica di carattere orientale:

GP 11320 - *Serenata araba* di F. P. Frontini

- *Notti algerine* di L. Graph

ORCHESTRA CETRA

Disco da cm. 25 a L. 12

### Modernissime e classiche musiche di jazz eseguite dalle più celebri orchestre inglesi ed americane:

Grande Orchestra dell'Hotel di Eastbourne diretta dal Maestro Leslie Jeffries

8 37556 - *Pierrette adorata* - Valzer lento di Malmou vs

- *Deeds* - Tango sereno di Arty Semonch

Frankie Trumbauer's Orchestra con Bix Beiderbeck:

8 27297 - *Die vi benedicta*, *serenita* (Bliss you, star!) - Fox

di Dolin-Rubrow

- *Singing the blues* (Canto malinconico) - Fox di Conrad-Robinson

Mc Kenzie and Condon's Chicagoans:

8 27627 - *La fidanzata di nessuno* (Nobody sweetheart) - Fox

di Kahr-Engen-Herms e Scheraga

- *Ragazzo cinese* (China boy) - Fox di CHANO

Orchestra Louis Armstrong and Lutz Russell:

8 27627 - *Malinconico West End* - Blues di Oliver - Louis Arm-

strong's Hot Five

- *Feeling the spirit* - Fox di Russell - Lutz Russell e

his Orchestra con Jay C. Higginbotham

Dischi da cm. 25 a L. 15

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA

# CETRA

VIA ARSENALE 21, TORINO





CAPOLAVORI MUSICALI

Schubert: " Sinfonia incompiuta ..

# VENEDIGI

7 DICEMBRE 1934 - XIII

Tra i compositori nati a Salisburgo ed appartenenti al periodo romantico, Schubert è uno dei più grandi e dei più geniali. Nella sua produzione si nota un'originalità che ha ispirato i segni della sua deliziosa arte di artista. Con lui il romanticismo si affermò in fatti originali nelle sue pure, spartite e nelle sue armonie, nelle arie per pianoforte, nei Lieders, nei quartetti, nei quintetti ed in genere nelle sue opere da camera. Egli lasciò centinaia di sonate, trii, trii a quattro e a sei, sinfonie, sonate per violino, trii e a due violini e La bella Melodiana e il viaggio d'Inverna che sono ben trecento e più. Chi si occupa di questo campo di studi sempre fecondo, sentiva sempre come dal cuore compositori importanti, sia lode grandiosa, come la canzone imperiale, sia la canzone popolare e popolare, come la scena drammatica. Vincenzo Bellini, nelle arie di lui, Schubert, per essere il centro di una eletta cerchia di studiosi di arte, e per averlo apprezzato come musicista, rimase sempre nell'ombra di quel grande. Ma il concerto che si sono di lui lo dice chiaro. Egli scrisse una sinfonia (quarta) che fu la sua morte improvvisa nel 1828. La sinfonia (quinta) che si sono di lui, ma che non fu mai scritta, ma che si sono di lui, ma che non fu mai scritta, ma che si sono di lui, ma che non fu mai scritta.

La sua musica è recitata come musica, in armonia con cui egli si distaccò dalle sue composizioni non appena terminate, fuorché di chi molte di esse non fossero concluse al di là di lui.

La sinfonia da lui scritta nella prima sinfonia non hanno molta importanza, ma la Sinfonia in G maggiore e la Sinfonia in D minore, convenzionalmente conosciute sotto il titolo di Sinfonia incompiuta, sono opere di bellezza. La Sinfonia in G maggiore fu composta nel 1828. Fu una di due suoi tempi, Schubert disse che abbandonò il terzo tempo, lo Sberzo, ma non ne aveva strutturato che le prime sette battute. Il manoscritto fu in stato di un concerto. Il concerto con altre arie e reperto (quinto) per lungo tempo, fino al 1888, quando lo scoprì, per cui il maestro Berkeby ripulì il manoscritto di questo Schubert, che era stato inteso come di Schubert.

La sinfonia fu subito eseguita in un concerto della Società degli studi della musica di Vienna, sotto la direzione dello stesso Berkeby, e produsse profonde impressioni.

Nel suo tempo esisteva della stessa Sinfonia in G maggiore il manoscritto del compositore di lui. L'opera è ispirata e scritta in stile, ma non è completa. La sinfonia incompiuta di lui, Schubert, è un'opera di bellezza, ma non è completa. La sinfonia incompiuta di lui, Schubert, è un'opera di bellezza, ma non è completa.

Nel primo tempo — allegro moderato — apre il movimento del violino, il clarinetto e l'oboe espongono il tema principale, per sé un sentimento di tristezza, di acciolla sofferenza. Questo tema di natura romantica si fa, con un grande i raggi ed i cori con un espressionato passaggio armonico portato al secondo tema, dove melodia semplice e suggestiva si fonde al silenzio. Si è però ricorrendo al sentimento musicale da alcuni passaggi in cui si alternano promozioni dei due temi. Il secondo tempo — andante con moto — è in sol maggiore. L'istinto, detto di natura come una preghiera di bimbi, alludeva quel senso di pace, e di ingenuità che si trova principale del primo tempo ha determinato, per cui l'intero si sente perduto da una calma ed in sol maggiore a colori forti, verso l'ultima, verso Dio.

Come abbiamo detto, manca completamente il Finale, e delle Sberzo non sono state scritte che le prime battute.

Perché Schubert non aveva condotto a termine quel terzo suo tempo, e senza dubbio scritto con tanta passione? Nessuno sapeva più di lui, ma alcuni, come Liszt, che dice: " Schubert era un così comico, esprimendo completamente il suo sentimento, e che non poteva più di lui aggiungere anche una sola battuta. "

## ROMA-NAPOLI-BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: 20.10 - 21.10 - 22.10 - 23.10 - 24.10 - 25.10 - 26.10 - 27.10 - 28.10 - 29.10 - 30.10 - 31.10 - 1.11 - 2.11 - 3.11 - 4.11 - 5.11 - 6.11 - 7.11 - 8.11 - 9.11 - 10.11 - 11.11 - 12.11 - 13.11 - 14.11 - 15.11 - 16.11 - 17.11 - 18.11 - 19.11 - 20.11 - 21.11 - 22.11 - 23.11 - 24.11 - 25.11 - 26.11 - 27.11 - 28.11 - 29.11 - 30.11 - 1.12 - 2.12 - 3.12 - 4.12 - 5.12 - 6.12 - 7.12 - 8.12 - 9.12 - 10.12 - 11.12 - 12.12 - 13.12 - 14.12 - 15.12 - 16.12 - 17.12 - 18.12 - 19.12 - 20.12 - 21.12 - 22.12 - 23.12 - 24.12 - 25.12 - 26.12 - 27.12 - 28.12 - 29.12 - 30.12 - 31.12 - 1.1 - 2.1 - 3.1 - 4.1 - 5.1 - 6.1 - 7.1 - 8.1 - 9.1 - 10.1 - 11.1 - 12.1 - 13.1 - 14.1 - 15.1 - 16.1 - 17.1 - 18.1 - 19.1 - 20.1 - 21.1 - 22.1 - 23.1 - 24.1 - 25.1 - 26.1 - 27.1 - 28.1 - 29.1 - 30.1 - 31.1 - 1.2 - 2.2 - 3.2 - 4.2 - 5.2 - 6.2 - 7.2 - 8.2 - 9.2 - 10.2 - 11.2 - 12.2 - 13.2 - 14.2 - 15.2 - 16.2 - 17.2 - 18.2 - 19.2 - 20.2 - 21.2 - 22.2 - 23.2 - 24.2 - 25.2 - 26.2 - 27.2 - 28.2 - 29.2 - 30.2 - 31.2 - 1.3 - 2.3 - 3.3 - 4.3 - 5.3 - 6.3 - 7.3 - 8.3 - 9.3 - 10.3 - 11.3 - 12.3 - 13.3 - 14.3 - 15.3 - 16.3 - 17.3 - 18.3 - 19.3 - 20.3 - 21.3 - 22.3 - 23.3 - 24.3 - 25.3 - 26.3 - 27.3 - 28.3 - 29.3 - 30.3 - 31.3 - 1.4 - 2.4 - 3.4 - 4.4 - 5.4 - 6.4 - 7.4 - 8.4 - 9.4 - 10.4 - 11.4 - 12.4 - 13.4 - 14.4 - 15.4 - 16.4 - 17.4 - 18.4 - 19.4 - 20.4 - 21.4 - 22.4 - 23.4 - 24.4 - 25.4 - 26.4 - 27.4 - 28.4 - 29.4 - 30.4 - 31.4 - 1.5 - 2.5 - 3.5 - 4.5 - 5.5 - 6.5 - 7.5 - 8.5 - 9.5 - 10.5 - 11.5 - 12.5 - 13.5 - 14.5 - 15.5 - 16.5 - 17.5 - 18.5 - 19.5 - 20.5 - 21.5 - 22.5 - 23.5 - 24.5 - 25.5 - 26.5 - 27.5 - 28.5 - 29.5 - 30.5 - 31.5 - 1.6 - 2.6 - 3.6 - 4.6 - 5.6 - 6.6 - 7.6 - 8.6 - 9.6 - 10.6 - 11.6 - 12.6 - 13.6 - 14.6 - 15.6 - 16.6 - 17.6 - 18.6 - 19.6 - 20.6 - 21.6 - 22.6 - 23.6 - 24.6 - 25.6 - 26.6 - 27.6 - 28.6 - 29.6 - 30.6 - 31.6 - 1.7 - 2.7 - 3.7 - 4.7 - 5.7 - 6.7 - 7.7 - 8.7 - 9.7 - 10.7 - 11.7 - 12.7 - 13.7 - 14.7 - 15.7 - 16.7 - 17.7 - 18.7 - 19.7 - 20.7 - 21.7 - 22.7 - 23.7 - 24.7 - 25.7 - 26.7 - 27.7 - 28.7 - 29.7 - 30.7 - 31.7 - 1.8 - 2.8 - 3.8 - 4.8 - 5.8 - 6.8 - 7.8 - 8.8 - 9.8 - 10.8 - 11.8 - 12.8 - 13.8 - 14.8 - 15.8 - 16.8 - 17.8 - 18.8 - 19.8 - 20.8 - 21.8 - 22.8 - 23.8 - 24.8 - 25.8 - 26.8 - 27.8 - 28.8 - 29.8 - 30.8 - 31.8 - 1.9 - 2.9 - 3.9 - 4.9 - 5.9 - 6.9 - 7.9 - 8.9 - 9.9 - 10.9 - 11.9 - 12.9 - 13.9 - 14.9 - 15.9 - 16.9 - 17.9 - 18.9 - 19.9 - 20.9 - 21.9 - 22.9 - 23.9 - 24.9 - 25.9 - 26.9 - 27.9 - 28.9 - 29.9 - 30.9 - 31.9 - 1.10 - 2.10 - 3.10 - 4.10 - 5.10 - 6.10 - 7.10 - 8.10 - 9.10 - 10.10 - 11.10 - 12.10 - 13.10 - 14.10 - 15.10 - 16.10 - 17.10 - 18.10 - 19.10 - 20.10 - 21.10 - 22.10 - 23.10 - 24.10 - 25.10 - 26.10 - 27.10 - 28.10 - 29.10 - 30.10 - 31.10 - 1.11 - 2.11 - 3.11 - 4.11 - 5.11 - 6.11 - 7.11 - 8.11 - 9.11 - 10.11 - 11.11 - 12.11 - 13.11 - 14.11 - 15.11 - 16.11 - 17.11 - 18.11 - 19.11 - 20.11 - 21.11 - 22.11 - 23.11 - 24.11 - 25.11 - 26.11 - 27.11 - 28.11 - 29.11 - 30.11 - 31.11 - 1.12 - 2.12 - 3.12 - 4.12 - 5.12 - 6.12 - 7.12 - 8.12 - 9.12 - 10.12 - 11.12 - 12.12 - 13.12 - 14.12 - 15.12 - 16.12 - 17.12 - 18.12 - 19.12 - 20.12 - 21.12 - 22.12 - 23.12 - 24.12 - 25.12 - 26.12 - 27.12 - 28.12 - 29.12 - 30.12 - 31.12 - 1.13 - 2.13 - 3.13 - 4.13 - 5.13 - 6.13 - 7.13 - 8.13 - 9.13 - 10.13 - 11.13 - 12.13 - 13.13 - 14.13 - 15.13 - 16.13 - 17.13 - 18.13 - 19.13 - 20.13 - 21.13 - 22.13 - 23.13 - 24.13 - 25.13 - 26.13 - 27.13 - 28.13 - 29.13 - 30.13 - 31.13 - 1.14 - 2.14 - 3.14 - 4.14 - 5.14 - 6.14 - 7.14 - 8.14 - 9.14 - 10.14 - 11.14 - 12.14 - 13.14 - 14.14 - 15.14 - 16.14 - 17.14 - 18.14 - 19.14 - 20.14 - 21.14 - 22.14 - 23.14 - 24.14 - 25.14 - 26.14 - 27.14 - 28.14 - 29.14 - 30.14 - 31.14 - 1.15 - 2.15 - 3.15 - 4.15 - 5.15 - 6.15 - 7.15 - 8.15 - 9.15 - 10.15 - 11.15 - 12.15 - 13.15 - 14.15 - 15.15 - 16.15 - 17.15 - 18.15 - 19.15 - 20.15 - 21.15 - 22.15 - 23.15 - 24.15 - 25.15 - 26.15 - 27.15 - 28.15 - 29.15 - 30.15 - 31.15 - 1.16 - 2.16 - 3.16 - 4.16 - 5.16 - 6.16 - 7.16 - 8.16 - 9.16 - 10.16 - 11.16 - 12.16 - 13.16 - 14.16 - 15.16 - 16.16 - 17.16 - 18.16 - 19.16 - 20.16 - 21.16 - 22.16 - 23.16 - 24.16 - 25.16 - 26.16 - 27.16 - 28.16 - 29.16 - 30.16 - 31.16 - 1.17 - 2.17 - 3.17 - 4.17 - 5.17 - 6.17 - 7.17 - 8.17 - 9.17 - 10.17 - 11.17 - 12.17 - 13.17 - 14.17 - 15.17 - 16.17 - 17.17 - 18.17 - 19.17 - 20.17 - 21.17 - 22.17 - 23.17 - 24.17 - 25.17 - 26.17 - 27.17 - 28.17 - 29.17 - 30.17 - 31.17 - 1.18 - 2.18 - 3.18 - 4.18 - 5.18 - 6.18 - 7.18 - 8.18 - 9.18 - 10.18 - 11.18 - 12.18 - 13.18 - 14.18 - 15.18 - 16.18 - 17.18 - 18.18 - 19.18 - 20.18 - 21.18 - 22.18 - 23.18 - 24.18 - 25.18 - 26.18 - 27.18 - 28.18 - 29.18 - 30.18 - 31.18 - 1.19 - 2.19 - 3.19 - 4.19 - 5.19 - 6.19 - 7.19 - 8.19 - 9.19 - 10.19 - 11.19 - 12.19 - 13.19 - 14.19 - 15.19 - 16.19 - 17.19 - 18.19 - 19.19 - 20.19 - 21.19 - 22.19 - 23.19 - 24.19 - 25.19 - 26.19 - 27.19 - 28.19 - 29.19 - 30.19 - 31.19 - 1.20 - 2.20 - 3.20 - 4.20 - 5.20 - 6.20 - 7.20 - 8.20 - 9.20 - 10.20 - 11.20 - 12.20 - 13.20 - 14.20 - 15.20 - 16.20 - 17.20 - 18.20 - 19.20 - 20.20 - 21.20 - 22.20 - 23.20 - 24.20 - 25.20 - 26.20 - 27.20 - 28.20 - 29.20 - 30.20 - 31.20 - 1.21 - 2.21 - 3.21 - 4.21 - 5.21 - 6.21 - 7.21 - 8.21 - 9.21 - 10.21 - 11.21 - 12.21 - 13.21 - 14.21 - 15.21 - 16.21 - 17.21 - 18.21 - 19.21 - 20.21 - 21.21 - 22.21 - 23.21 - 24.21 - 25.21 - 26.21 - 27.21 - 28.21 - 29.21 - 30.21 - 31.21 - 1.22 - 2.22 - 3.22 - 4.22 - 5.22 - 6.22 - 7.22 - 8.22 - 9.22 - 10.22 - 11.22 - 12.22 - 13.22 - 14.22 - 15.22 - 16.22 - 17.22 - 18.22 - 19.22 - 20.22 - 21.22 - 22.22 - 23.22 - 24.22 - 25.22 - 26.22 - 27.22 - 28.22 - 29.22 - 30.22 - 31.22 - 1.23 - 2.23 - 3.23 - 4.23 - 5.23 - 6.23 - 7.23 - 8.23 - 9.23 - 10.23 - 11.23 - 12.23 - 13.23 - 14.23 - 15.23 - 16.23 - 17.23 - 18.23 - 19.23 - 20.23 - 21.23 - 22.23 - 23.23 - 24.23 - 25.23 - 26.23 - 27.23 - 28.23 - 29.23 - 30.23 - 31.23 - 1.24 - 2.24 - 3.24 - 4.24 - 5.24 - 6.24 - 7.24 - 8.24 - 9.24 - 10.24 - 11.24 - 12.24 - 13.24 - 14.24 - 15.24 - 16.24 - 17.24 - 18.24 - 19.24 - 20.24 - 21.24 - 22.24 - 23.24 - 24.24 - 25.24 - 26.24 - 27.24 - 28.24 - 29.24 - 30.24 - 31.24 - 1.25 - 2.25 - 3.25 - 4.25 - 5.25 - 6.25 - 7.25 - 8.25 - 9.25 - 10.25 - 11.25 - 12.25 - 13.25 - 14.25 - 15.25 - 16.25 - 17.25 - 18.25 - 19.25 - 20.25 - 21.25 - 22.25 - 23.25 - 24.25 - 25.25 - 26.25 - 27.25 - 28.25 - 29.25 - 30.25 - 31.25 - 1.26 - 2.26 - 3.26 - 4.26 - 5.26 - 6.26 - 7.26 - 8.26 - 9.26 - 10.26 - 11.26 - 12.26 - 13.26 - 14.26 - 15.26 - 16.26 - 17.26 - 18.26 - 19.26 - 20.26 - 21.26 - 22.26 - 23.26 - 24.26 - 25.26 - 26.26 - 27.26 - 28.26 - 29.26 - 30.26 - 31.26 - 1.27 - 2.27 - 3.27 - 4.27 - 5.27 - 6.27 - 7.27 - 8.27 - 9.27 - 10.27 - 11.27 - 12.27 - 13.27 - 14.27 - 15.27 - 16.27 - 17.27 - 18.27 - 19.27 - 20.27 - 21.27 - 22.27 - 23.27 - 24.27 - 25.27 - 26.27 - 27.27 - 28.27 - 29.27 - 30.27 - 31.27 - 1.28 - 2.28 - 3.28 - 4.28 - 5.28 - 6.28 - 7.28 - 8.28 - 9.28 - 10.28 - 11.28 - 12.28 - 13.28 - 14.28 - 15.28 - 16.28 - 17.28 - 18.28 - 19.28 - 20.28 - 21.28 - 22.28 - 23.28 - 24.28 - 25.28 - 26.28 - 27.28 - 28.28 - 29.28 - 30.28 - 31.28 - 1.29 - 2.29 - 3.29 - 4.29 - 5.29 - 6.29 - 7.29 - 8.29 - 9.29 - 10.29 - 11.29 - 12.29 - 13.29 - 14.29 - 15.29 - 16.29 - 17.29 - 18.29 - 19.29 - 20.29 - 21.29 - 22.29 - 23.29 - 24.29 - 25.29 - 26.29 - 27.29 - 28.29 - 29.29 - 30.29 - 31.29 - 1.30 - 2.30 - 3.30 - 4.30 - 5.30 - 6.30 - 7.30 - 8.30 - 9.30 - 10.30 - 11.30 - 12.30 - 13.30 - 14.30 - 15.30 - 16.30 - 17.30 - 18.30 - 19.30 - 20.30 - 21.30 - 22.30 - 23.30 - 24.30 - 25.30 - 26.30 - 27.30 - 28.30 - 29.30 - 30.30 - 31.30 - 1.31 - 2.31 - 3.31 - 4.31 - 5.31 - 6.31 - 7.31 - 8.31 - 9.31 - 10.31 - 11.31 - 12.31 - 13.31 - 14.31 - 15.31 - 16.31 - 17.31 - 18.31 - 19.31 - 20.31 - 21.31 - 22.31 - 23.31 - 24.31 - 25.31 - 26.31 - 27.31 - 28.31 - 29.31 - 30.31 - 31.31 - 1.32 - 2.32 - 3.32 - 4.32 - 5.32 - 6.32 - 7.32 - 8.32 - 9.32 - 10.32 - 11.32 - 12.32 - 13.32 - 14.32 - 15.32 - 16.32 - 17.32 - 18.32 - 19.32 - 20.32 - 21.32 - 22.32 - 23.32 - 24.32 - 25.32 - 26.32 - 27.32 - 28.32 - 29.32 - 30.32 - 31.32 - 1.33 - 2.33 - 3.33 - 4.33 - 5.33 - 6.33 - 7.33 - 8.33 - 9.33 - 10.33 - 11.33 - 12.33 - 13.33 - 14.33 - 15.33 - 16.33 - 17.33 - 18.33 - 19.33 - 20.33 - 21.33 - 22.33 - 23.33 - 24.33 - 25.33 - 26.33 - 27.33 - 28.33 - 29.33 - 30.33 - 31.33 - 1.34 - 2.34 - 3.34 - 4.34 - 5.34 - 6.34 - 7.34 - 8.34 - 9.34 - 10.34 - 11.34 - 12.34 - 13.34 - 14.34 - 15.34 - 16.34 - 17.34 - 18.34 - 19.34 - 20.34 - 21.34 - 22.34 - 23.34 - 24.34 - 25.34 - 26.34 - 27.34 - 28.34 - 29.34 - 30.34 - 31.34 - 1.35 - 2.35 - 3.35 - 4.35 - 5.35 - 6.35 - 7.35 - 8.35 - 9.35 - 10.35 - 11.35 - 12.35 - 13.35 - 14.35 - 15.35 - 16.35 - 17.35 - 18.35 - 19.35 - 20.35 - 21.35 - 22.35 - 23.35 - 24.35 - 25.35 - 26.35 - 27.35 - 28.35 - 29.35 - 30.35 - 31.35 - 1.36 - 2.36 - 3.36 - 4.36 - 5.36 - 6.36 - 7.36 - 8.36 - 9.36 - 10.36 - 11.36 - 12.36 - 13.36 - 14.36 - 15.36 - 16.36 - 17.36 - 18.36 - 19.36 - 20.36 - 21.36 - 22.36 - 23.36 - 24.36 - 25.36 - 26.36 - 27.36 - 28.36 - 29.36 - 30.36 - 31.36 - 1.37 - 2.37 - 3.37 - 4.37 - 5.37 - 6.37 - 7.37 - 8.37 - 9.37 - 10.37 - 11.37 - 12.37 - 13.37 - 14.37 - 15.37 - 16.37 - 17.37 - 18.37 - 19.37 - 20.37 - 21.37 - 22.37 - 23.37 - 24.37 - 25.37 - 26.37 - 27.37 - 28.37 - 29.37 - 30.37 - 31.37 - 1.38 - 2.38 - 3.38 - 4.38 - 5.38 - 6.38 - 7.38 - 8.38 - 9.38 - 10.38 - 11.38 - 12.38 - 13.38 - 14.38 - 15.38 - 16.38 - 17.38 - 18.38 - 19.38 - 20.38 - 21.38 - 22.38 - 23.38 - 24.38 - 25.38 - 26.38 - 27.38 - 28.38 - 29.38 - 30.38 - 31.38 - 1.39 - 2.39 - 3.39 - 4.39 - 5.39 - 6.39 - 7.39 - 8.39 - 9.39 - 10.39 - 11.39 - 12.39 - 13.39 - 14.39 - 15.39 - 16.39 - 17.39 - 18.39 - 19.39 - 20.39 - 21.39 - 22.39 - 23.39 - 24.39 - 25.39 - 26.39 - 27.39 - 28.39 - 29.39 - 30.39 - 31.39 - 1.40 - 2.40 - 3.40 - 4.40 - 5.40 - 6.40 - 7.40 - 8.40 - 9.40 - 10.40 - 11.40 - 12.40 - 13.40 - 14.40 - 15.40 - 16.40 - 17.40 - 18.40 - 19.40 - 20.40 - 21.40 - 22.40 - 23.40 - 24.40 - 25.40 - 26.40 - 27.40 - 28.40 - 29.40 - 30.40 - 31.40 - 1.41 - 2.41 - 3.41 - 4.41 - 5.41 - 6.41 - 7.41 - 8.41 - 9.41 - 10.41 - 11.41 - 12.41 - 13.41 - 14.41 - 15.41 - 16.41 - 17.41 - 18.41 - 19.41 - 20.41 - 21.41 - 22.41 - 23.41 - 24.41 - 25.41 - 26.41 - 27.41 - 28.41 - 29.41 - 30.41 - 31.41 - 1.42 - 2.42 - 3.42 - 4.42 - 5.42 - 6.42 - 7.42 - 8.42 - 9.42 - 10.42 - 11.42 - 12.42 - 13.42 - 14.42 - 15.42 - 16.42 - 17.42 - 18.42 - 19.42 - 20.42 - 21.42 - 22.42 - 23.42 - 24.42 - 25.42 - 26.42 - 27.42 - 28.42 - 29.42 - 30.42 - 31.42 - 1.43 - 2.43 - 3.43 - 4.43 - 5.43 - 6.43 - 7.43 - 8.43 - 9.43 - 10.43 - 11.43 - 12.43 - 13.43 - 14.43 - 15.43 - 16.43 - 17.43 - 18.43 - 19.43 - 20.43 - 21.43 - 22.43 - 23.43 - 24.43 - 25.43 - 26.43 - 27.43 - 28.43 - 29.43 - 30.43 - 31.43 - 1.44 - 2.44 - 3.44 - 4.44 - 5.44 - 6.44 - 7.44 - 8.44 - 9.44 - 10.44 - 11.44 - 12.44 - 13.44 - 14.44 - 15.44 - 16.44 - 17.44 - 18.44 - 19.44 - 20.44 - 21.44 - 22.44 - 23.44 - 24.44 - 25.44 - 26.44 - 27.44 - 28.44 - 29.44 - 30.44 - 31.44 - 1.45 - 2.45 - 3.45 - 4.45 - 5.45 - 6.45 - 7.45 - 8.45 - 9.45 - 10.45 - 11.45 - 12.45 - 13.45 - 14.45 - 15.45 - 16.45 - 17.45 - 18.45 - 19.45 - 20.45 - 21.45 - 22.45 - 23.45 - 24.45 - 25.45 - 26.45 - 27.45 - 28.45 - 29.45 - 30.45 - 31.45 - 1.46 - 2.46 - 3.46 - 4.46 - 5.46 - 6.46 - 7.46 - 8.46 - 9.46 - 10.46 - 11.46 - 12.46 - 13.46 - 14.46 - 15.46 - 16.46 - 17.46 - 18.46 - 19.46 - 20.46 - 21.46 - 22.46 - 23.46 - 24.46 - 25.46 - 26.46 - 27.46 - 28.46 - 29.46 - 30.46 - 31.46 - 1.47 - 2.47 - 3.47 - 4.47 - 5.47 - 6.47 - 7.47 - 8.47 - 9.47 - 10.47 - 11.47 - 12.47 - 13.47 - 14.47 - 15.47 - 16.47 - 17.47 - 18.47 - 19.47 - 20.47 - 21.47 - 22.47 - 23.47 - 24.47 - 25.47 - 26.47 - 27.47 - 28.47 - 29.47 - 30.47 - 31.47 - 1.48 - 2.48 - 3.48 - 4.48 - 5.48 - 6.48 - 7.48 - 8.48 - 9.48 - 10.48 - 11.48 - 12.48 - 13.48 - 14.48 - 15.48 - 16.48 - 17.48 - 18.48 - 19.48 - 20.48 - 21.48 - 22.48 - 23.48 - 24.48 - 25.48 - 26.48 - 27.48 - 28.48 - 29.48 - 30.48 - 31.48 - 1.49 - 2.49 - 3.49 - 4.49 - 5.49 - 6.49 - 7.49 - 8.49 - 9.49 - 10.49 - 11.49 - 12.49 - 13.49 - 14.49 - 15.49 - 16.49 - 17.49 - 18.49 - 19.49 - 20.49 - 21.49 - 22.49 - 23.49 - 24.49 - 25.49 - 26.49 - 27.49 - 28.49 - 29.49 - 30.49 - 31.49 - 1.50 - 2.50 - 3.50 - 4.50 - 5.50 - 6.50 - 7.50 - 8.50 - 9.50 - 10.50 - 11.50 - 12.50 - 13.50 - 14.50 - 15.50 - 16.50 - 17.50 - 18.50 - 19.50 - 20.50 - 21.50 - 22.50 - 23.50 - 24.50 - 25.50 - 26.50 - 27.50 - 28.50 - 29.50 - 30.50 - 31.50 - 1.51 - 2.51 - 3.51 - 4.51 - 5.51 - 6.51 - 7.51 - 8.51 - 9.51 - 10.51 - 11.51 - 12.51 - 13.51 - 14.51 - 15.51 - 16.51 - 17.51 - 18.51 - 19.51 - 20.51 - 21.51 - 22.51 - 23.51 - 24.51 - 25.51 - 26.51 - 27.51 - 28.51 - 29.51 - 30.51 -



# FADA

## Radio



I PIU' MODERNI  
APPARECCHI



10 valvole con  
5 gamme d'onde  
RADIOFONOGRFO  
£ 3700



7 valvole con  
3 gamme d'onde  
CONSOLLE £ 1900  
RADIOFON. £ 2300



5 valvole con  
3 gamme d'onde  
CONSOLLE £ 1300  
RADIOFON. £ 1650



5 valvole con  
3 gamme d'onde  
MIDGET £ 1050

Tassa governativa  
RADIOFON. £ 2000  
compresa nel prezzo

SCALA PARLANTE-INDICATORE DI INTONAZIONE  
CONTROLLO DI SENSIBILITA'  
CONTROLLO DI TONALITA'  
CONTROLLO DI INTONAZIONE

SOCIETA' MECCANICA LA PRECISA S'A' NAPOLI

# VENERDI

## 7 DICEMBRE 1934 - XIII

### PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

**SEGNALEZIO:** Parigi P. P. — Ore 23.15: Les Quatre, opera di Molière. — Venezia — Ore 20.15: Concerto sinfonico dell'Orchestra Sinfonica di Venezia diretto da Busch. — Königsberg — Ore 21.15: Concerto strumentale e vocale dedicato a Schubert. — Berlino — Ore 22.20: Clio e il repositore di Reger (18). Concerto per piano e orchestra in fa minore, opus 114. — Radio Parigi — Ore 23: Nannette, opera di G. Fauré, su parole di E. Lort.

#### AUSTRIA

**Vienna:** ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 in onda S.V. 135. — Ore 21.30 La prima signora di Dürer, melodramma. — Ore 22.00 Concerto di musica da camera (Bach, Beethoven e Liszt). — Ore 22.30 Concerto sinfonico di Beethoven, op. 92. — Ore 23.00 Concerto sinfonico di Beethoven, op. 92. — Ore 23.30 Concerto sinfonico di Beethoven, op. 92. — Ore 24.00 Concerto sinfonico di Beethoven, op. 92.

#### BELGIO

**Bruxelles:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 in onda S.V. 135. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Stoccolma:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Praga:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

#### ECOSVAVACCIA

**Praga:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Bratislava:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Berna:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Basilea:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Geneva:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Mosca:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

#### DANIMARCA

**Copenaghen:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

#### FRANCIA

**Parigi:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Lyon:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Marsiglia:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Nizza:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Strasburgo:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

**Torino:** 1. (FRANCIA) ore 20.30 in onda S.V. 135. — Ore 21.00 Concerto sinfonico. — Ore 21.30 Concerto sinfonico. — Ore 22.00 Concerto sinfonico. — Ore 22.30 Concerto sinfonico. — Ore 23.00 Concerto sinfonico. — Ore 23.30 Concerto sinfonico. — Ore 24.00 Concerto sinfonico.

# La luce diretta insidia la vostra vista



## LUMINATOR

## LUMINATOR

## LUMINATOR

• catalogo gratis • Brevetto Italiano 26523

Esigete e vendete:  
MILANO: LUMINATOR ITALIANO - Viale Coni Suardo, 4 - Tel. 47008  
MILANO: Casa Giovenone - Via S. Rocco 37 - Tel. 72.028  
ROMA: G. Giovenone - Via del Babuino 31 - Tel. 4.600

LUMINATOR ITALIANO - MILANO  
ESISTE UN SOLO LUMINATOR

inventato dal genio per preservare il più prezioso nostro senso: la vista.

luce indiretta senz'ombra.

apparecchi - lampadine toriere, appliche - perletti. Adattamenti su qualsiasi oggetto illuminante già esistente.

MILANO: Botteghe del Commode - Via G. Filadelfo 20/21 - Tel. 25.200  
FIRENZE: Botteghe d'Arte Medicea - Via Vista Suardo, 3 - Tel. 25.200  
TORINO: Casa Giovenone - Via S. Rocco 37 - Tel. 72.028  
TRIESTE: Motta & Trossi - Piazza S. Maria 1 - Tel. 50.001

Viale Coni Suardo, 4 - Tel. 47008  
DIFFIDATE DALE IMITAZIONI











PER GLI ABITI DA SERA

RAYON  
RAYON  
RAYON  
RAYON



*da sera 1111*









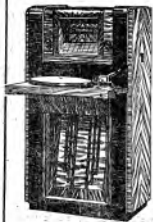




**MOD. 600**  
 Magnet Chassis 630  
 Supereterodina 6  
 valvole - In cassa  
 L. 1450.-  
 con L. 320 in cont.  
 e 12 rate di L. 195



**MOD. 632**  
 CONSOLLE  
 CHASSIS 630  
 Supereterodina 6  
 valvole - In cassa  
 L. 1750.-  
 con L. 360 in cont.  
 e 12 rate di L. 130



**MOD. 633**  
 Radiotelegrafista  
 CHASSIS 630  
 Supereterodina 6  
 valvole - In cassa  
 L. 2500.-  
 o rate L. 800 in cont.  
 e 12 rate di L. 195

Phonola Radio Corporation - (Dati telefonici al 1748)

*L'orgoglio  
 della padrona di casa!*



# PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

**ONDE CORTE SERIE FERROSITE**  
**ONDE MEDIE**  
**ONDE LUNGHE**

AUDIZIONE E VENDITA PRESSO  
 MIGLIORI NEGOZI «PROLAZIONE»  
**SOC. AN. «PIMI» - MILANO**  
 Via S. Andrea, 18 - Stabiane - S. Gerardo